



FRANÇAIS

NEDERLANDS

*Incanto*

Type HD8919

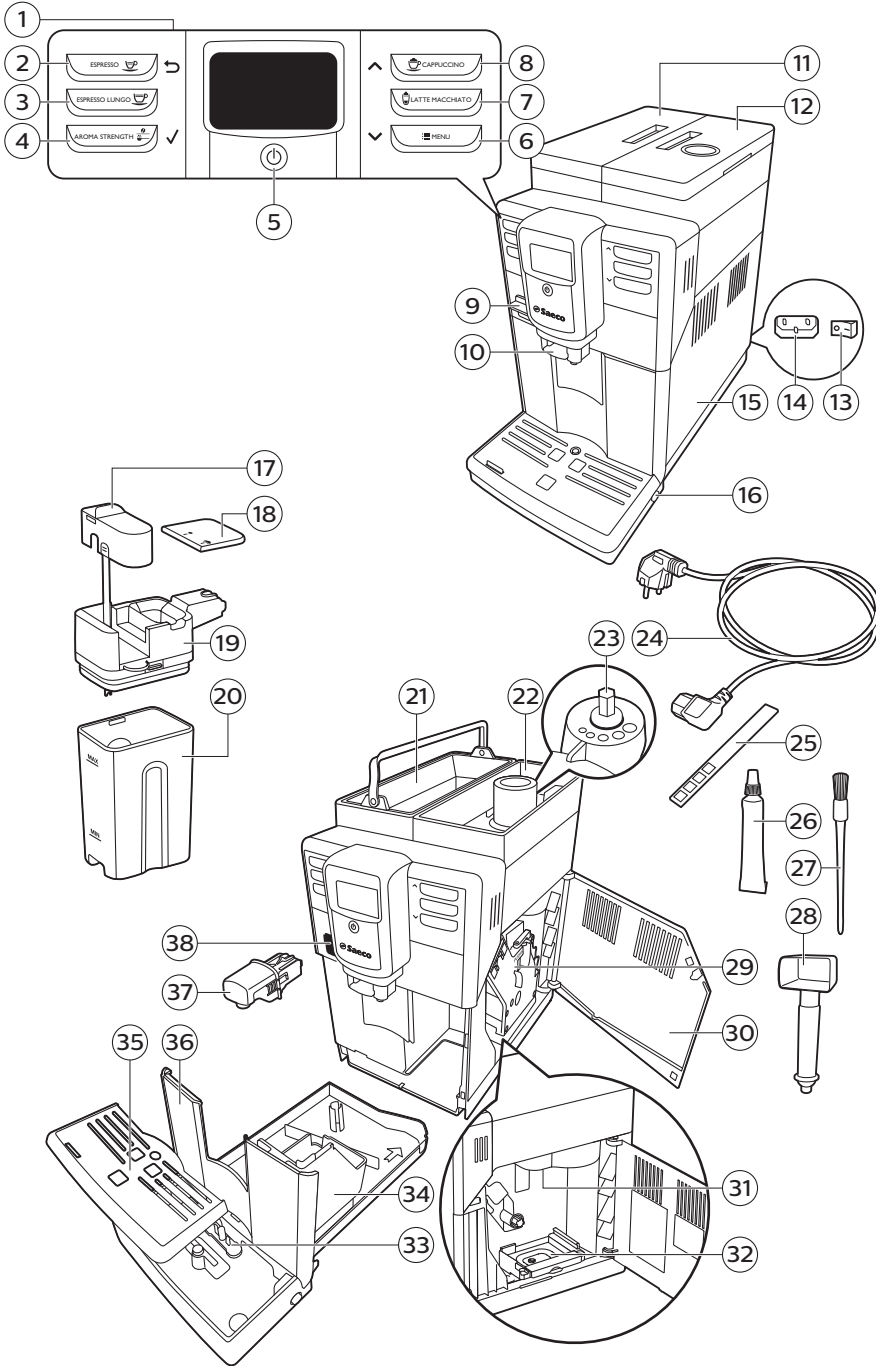
 **Saeco**

Register your product and get support at  
[www.saeco.com/welcome](http://www.saeco.com/welcome)



**Français 5**  
**Nederlands 38**

1



# Table des matières

Introduction	6
Important	6
Avertissement	6
Attention	7
Champs électromagnétiques (CEM)	8
Présentation de la machine	8
L'interface utilisateur	8
Première installation	9
Cycle de rinçage manuel	12
Rinçage du circuit de l'eau chaude	12
Rinçage du circuit de préparation du café	13
Filtre AquaClean	13
Préparer et installer le filtre AquaClean	13
Activation du filtre AquaClean	14
Remplacement du filtre AquaClean	15
Mesure de la dureté de l'eau	15
Types de boissons et longueurs	16
Pour faire du café	17
Ajuster la buse de distribution du café	17
Préparation du café avec des grains	17
Préparer une tasse de café	17
Préparer deux tasses de café	17
Préparer des boissons à base de lait	17
Utilisation de la carafe de lait	18
Préparation des cafés à base de lait et de la mousse de lait	19
Boissons spéciales	19
Comment sélectionner les boissons spéciales	19
Verser l'eau chaude	19
Insertion et retrait de la buse de distribution de l'eau chaude	19
Verser l'eau chaude	20
Régler la quantité et le goût	20
Système d'adaptation Saeco	20
Réglage de la longueur du café et du lait	20
Réglage de l'intensité du café	21
Réglage des paramètres du moulin	21
Maintenance et entretien	22
Nettoyage du plateau égouttoir et du bac à marc de café	22
Nettoyage du groupe café	23
Lubrification mensuelle du groupe café	24
Nettoyage de la carafe à lait	25
Procédure de détartrage	28
Que faire si la procédure de détartrage est interrompue	29

## 6 Français

Icônes d'alerte et codes d'erreur	30
Signification des codes d'erreur	31
Dépannage	31
Fonction mode démo	35
Commande d'accessoires Saeco	36
Caractéristiques techniques	36
Recyclage	37
Garantie et assistance	37

## Introduction

Cher client, nous vous remercions pour votre achat de la machine à espresso totalement automatique Saeco Incanto !

Le café est un produit naturel dont les caractéristiques peuvent varier selon l'origine, le mélange et la torréfaction. La machine est équipée d'un système d'autorégulation permettant d'obtenir un goût optimal de vos grains de café préférés. Autrement dit, elle s'auto-régule après avoir préparé 10 à 20 cafés. Vous trouverez dans ce mode d'emploi toutes les informations nécessaires pour installer, utiliser, entretenir et obtenir les meilleurs résultats de votre machine. Pour bénéficier pleinement de l'assistance Saeco, enregistrez votre produit sur le site [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

## Important

### Avertissement

- Connectez la machine à une prise murale avec une tension qui correspond aux spécifications techniques de la machine.
- Branchez la machine sur une prise murale mise à la terre.
- Ne laissez pas le cordon pendre de la table ou du plan de travail ou entrer en contact avec des surfaces chaudes.
- Ne plongez jamais la machine, le cordon ou le câble d'alimentation dans l'eau (risque d'électrocution).
- Ne versez pas de liquides sur le connecteur du cordon d'alimentation.
- N'orientez jamais le jet d'eau chaude vers des parties du corps : il y a un risque de brûlures.
- Évitez de toucher les surfaces chaudes. Utilisez les poignées et boutons.
- Éteignez la machine au moyen de l'interrupteur principal situé à l'arrière et retirez le cordon d'alimentation de la prise secteur :
  - En cas de dysfonctionnement.
  - Si vous ne comptez pas utiliser la machine pendant longtemps.
  - Avant de nettoyer la machine.
- Tirez la prise et non le cordon d'alimentation.
- Ne touchez pas la prise secteur avec les mains humides.
- N'utilisez jamais l'appareil si la fiche, le cordon d'alimentation ou l'appareil lui-même est endommagé..

- Évitez d'effectuer toute modification de la machine ou de son cordon d'alimentation.
- Effectuez uniquement les réparations auprès d'un centre de service autorisé par Philips pour éviter tout risque.
- la machine ne peut être utilisée par des enfants âgés de moins de 8 ans.
- Cette machine peut être utilisée par des enfants âgés de 8 ans ou plus, des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites ou des personnes manquant d'expérience et de connaissances, à condition que ces enfants ou personnes soient sous surveillance ou qu'ils aient reçu des instructions quant à l'utilisation sécurisée de la machine et qu'ils aient pris connaissance des dangers encourus.
- Le nettoyage et l'entretien ne peuvent pas être réalisés par des enfants sauf s'ils sont âgés de plus de 8 ans et sous surveillance.
- Tenez la machine et son cordon hors de portée des enfants de moins de 8 ans.
- Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec l'appareil.
- N'insérez jamais vos doigts ou des objets dans le moulin à café.

## Attention

- Cette machine est uniquement destinée à un usage domestique normal. Elle ne peut être utilisée dans des environnements tels que des cuisines réservées aux employés dans les entreprises, magasins, fermes et autres environnements de travail.
- Placez toujours l'appareil sur une surface stable et plane. Maintenez-le en position verticale, également pendant le transport.
- Ne placez pas la machine sur une plaque chauffante ou directement à côté d'un four chaud, d'un appareil de chauffage ou d'une source similaire de chaleur.
- Veillez à placer uniquement des grains de café torréfiés dans le bac à grains. Le café moulu, le café soluble, les grains de café bruts ou toute autre substance placée dans le bac à grains risquerait d'endommager la machine.
- Laissez refroidir la machine avant d'insérer ou de retirer tout composant. Les surfaces de chauffe risquent de retenir la chaleur après leur utilisation.
- Ne remplissez jamais le réservoir d'eau avec de l'eau chaude, tiède ou gazeuse car vous risqueriez de l'endommager ou d'endommager la machine.
- N'utilisez jamais des tampons à récurer, des produits abrasifs ou des détergents agressifs tels que de l'essence ou de l'acétone pour nettoyer la machine. Utilisez uniquement un chiffon doux humidifié avec de l'eau.
- Détartrez votre machine régulièrement. La machine indiquera lorsqu'un détartrage sera nécessaire. Sans détartrage, votre appareil cessera de fonctionner correctement, et sa réparation ne sera pas couverte par la garantie.
- Ne conservez pas la machine à des températures inférieures à 0 °C. L'eau restant dans le système de chauffe peut geler et causer des dommages.

- Veillez à ne pas laisser d'eau dans le réservoir lorsque la machine est inutilisée pendant une période prolongée. Il se peut que l'eau soit contaminée. Utilisez de l'eau fraîche à chaque utilisation de la machine.

## Champs électromagnétiques (CEM)

Cet appareil Philips est conforme à toutes les normes et à tous les règlements applicables relatifs à l'exposition aux champs électromagnétiques.

## Présentation de la machine

- 1 Interface utilisateur
- 2 Bouton pour ESPRESSO
- 3 Bouton pour ESPRESSO LUNGO
- 4 Bouton AROMA STRENGTH (intensité de l'arôme)
- 5 Bouton veille
- 6 Bouton MENU
- 7 Bouton pour LATTE MACCHIATO
- 8 Bouton pour CAPPUCCINO
- 9 Housse de protection
- 10 Buse de distribution du café réglable
- 11 Couvercle du réservoir d'eau
- 12 Couvercle du bac à grains
- 13 Commutateur principal
- 14 Prise pour cordon d'alimentation
- 15 Porte d'accès au groupe café
- 16 Bouton de déverrouillage du plateau égouttoir
- 17 Buse de distribution de mousse de lait
- 18 Couvercle de la carafe à lait
- 19 Haut de la carafe à lait
- 20 Carafe à lait
- 21 Réservoir d'eau
- 22 Bouton de réglage du moulin
- 23 Cordon d'alimentation
- 24 Jauge de dureté de l'eau
- 25 Graisse
- 26 Brossette de nettoyage
- 27 Outil multifonction (mesurette, touche de réglage du moulin et outil de nettoyage du conduit a café)
- 28 Chambre d'extraction
- 29 Intérieur de la porte destinée à l'entretien avec instructions de nettoyage
- 30 Conduit de sortie du café
- 31 Tiroir de résidus de café
- 32 Indicateur « Plateau égouttoir plein »
- 33 Bac à marcs de café
- 34 Grille du plateau égouttoir
- 35 Plateau égouttoir
- 36 Buse de distribution d'eau chaude
- 37 Ouverture de la buse de distribution d'eau chaude

## L'interface utilisateur

Utilisez ces boutons pour naviguer à travers les menus :

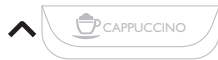




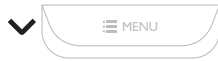
Bouton pour ESPRESSO=Bouton ESC (Signal sonore d'appel):appuyez sur ce bouton pour revenir au menu principal.



Bouton AROMA STRENGTH (intensité de l'arôme)=Bouton OK:appuyez sur ce bouton pour sélectionner, confirmer ou arrêter une fonction.



Bouton pour CAPPUCCINO=Bouton UP:appuyez sur ce bouton pour faire défiler le menu d'affichage vers le haut.



Bouton MENU=Bouton DOWN:appuyez sur ce bouton pour faire défiler le menu d'affichage vers le bas.

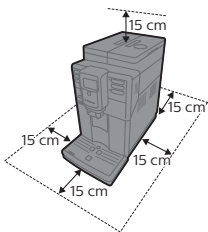
## Première installation

Cette machine a été testée avec du café. Bien qu'elle ait été soigneusement nettoyée, il se peut que quelques résidus de café subsistent. Nous garantissons néanmoins que la machine est entièrement neuve. Comme pour la plupart des machines automatiques, vous devez d'abord préparer quelques cafés pour permettre à la machine de compléter son autoréglage et de produire ainsi un café au goût exceptionnel.

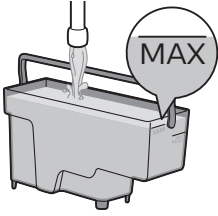
- 1 Retirez la machine de son emballage.
- 2 Placez la machine sur une table ou un plan de travail, à l'écart des robinets, de l'évier et de toute source de chaleur.

Remarque : Laissez un espace libre d'au moins 15 cm au-dessus, à l'arrière et sur les côtés de la machine.

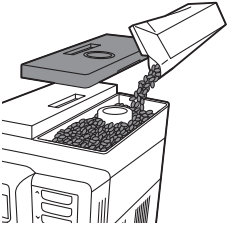
Remarque : Une formation spécifique est nécessaire pour utiliser cette machine. Ne laissez jamais la machine à café fonctionner sans surveillance.



## 10 Français



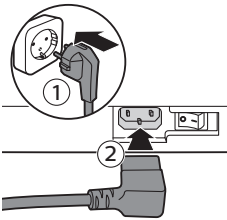
- 3 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication MAX.



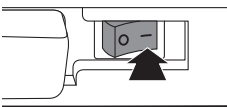
- 4 Soulevez le couvercle du bac à grains. Remplissez le bac à grains avec des grains de café et fermez le couvercle.

Remarque : Veillez à ne pas trop remplir le bac à grains pour éviter de détériorer le moulin.

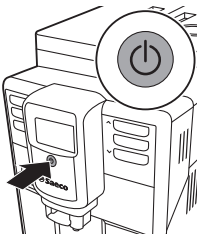
**Attention : Utilisez uniquement des grains de café espresso. N'utilisez jamais du café moulu, des grains de café non torréfiés ou caramélisés car cela risque d'endommager la machine.**



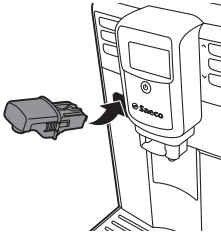
- 5 Insérez le cordon d'alimentation dans une fiche murale (1) et insérez la petite prise dans la fiche située à l'arrière de la machine (2).



- 6 Réglez le bouton principal sur la position ON pour allumer la machine. Le bouton de veille clignote.



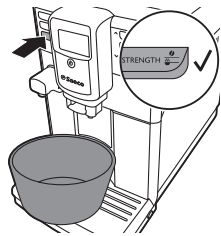
- 7 Appuyez sur le bouton de veille pour allumer la machine.



**8** Insérez la buse de distribution d'eau chaude.



- L'écran montre l'icône d'amorçage du circuit indiquant que vous devez amorcer le circuit.



**9** Placez un récipient sous la buse de distribution d'eau chaude. Appuyez sur OK pour commencer le cycle d'amorçage du circuit d'eau. La machine vous rappelle d'insérer la buse de distribution d'eau chaude. Appuyez sur le bouton OK.

- La machine commence à distribuer l'eau chaude.
- L'icône d'amorçage s'affiche à l'écran. La barre de progression indique l'état d'avancement du cycle d'amorçage.

**10** La machine chauffe et l'icône de la température s'affiche à l'écran.

**11** Videz le récipient et placez-le sous la buse de distribution du café.

**12** La machine commence à verser de l'eau de rinçage à travers la buse de distribution du café. L'écran montre l'icône du rinçage et une barre de progression.



Remarque : N'interrompez pas le cycle de rinçage.

**13** La question suivante s'affiche à l'écran : AquaClean filter? (Filtre AquaClean ?)

Remarque : si vous souhaitez installer le filtre AquaClean plus tard, appuyez sur le bouton ESC et continuez le cycle de rinçage manuel. Pour installer le filtre, reportez-vous au chapitre « Filtre AquaClean ».

**14** Si vous souhaitez installer le filtre AquaClean, appuyez sur le bouton OK. L'activation prend deux minutes.

- L'écran vous rappelle d'installer le filtre AquaClean.

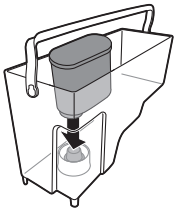
**15** Retirez le filtre AquaClean de son emballage. Secouez le filtre pendant environ 5 secondes.



## 12 Français



**16** Plongez le filtre AquaClean à l'envers dans une verseuse d'eau froide et attendez jusqu'à ce qu'aucune bulle d'air ne sorte plus.



**17** Insérez le filtre AquaClean verticalement dans le raccordement du filtre. Poussez le filtre AquaClean le plus bas possible. Assurez-vous que le filtre est bien fixé et que le joint est dans la bonne position pour garantir des performances optimales.

**18** Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication MAX.



**19** Sélectionnez ON sur l'écran et confirmez l'activation en appuyant sur le bouton OK.

- Une fois l'activation terminée, une case cochée apparaît sur l'écran pour confirmer l'activation.

- Ensuite, l'écran indiquant que la machine est prête apparaît, avec l'icône AquaClean 100 % indiquant que le filtre a été installé.



**20** Faites couler deux tasses d'eau chaude (0,5 l) pour terminer l'activation. Jetez cette eau. Pour terminer l'activation, vous devez rincer le circuit de l'eau chaude et le circuit de préparation du café.

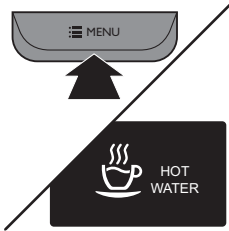
Après avoir installé le filtre AquaClean, vous devez effectuer un cycle de rinçage manuel.

## Cycle de rinçage manuel

Pendant le cycle de rinçage manuel, l'eau fraîche s'écoule à travers le circuit de préparation de l'eau et du café. Cela dure quelques minutes.

### Rinçage du circuit de l'eau chaude

**1** Insérez la buse de distribution d'eau chaude (si elle n'est pas déjà installée) et placez un récipient sous celle-ci.



- 2 Appuyez sur le bouton MENU. Sélectionnez la fonction DRINKS (Boissons), confirmez et faites défiler le menu pour sélectionner la fonction HOT WATER (Eau chaude). Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
  - L'écran vous rappelle que vous devez installer la buse de distribution d'eau chaude. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
  - La machine commence à distribuer l'eau chaude.

Remarque : Pour interrompre le cycle de rinçage, appuyez sur le bouton OK.

- 3 Une fois que la machine a versé deux tasses d'eau chaude (0,5 l), appuyez sur le bouton OK pour arrêter l'écoulement de l'eau chaude. Répétez deux fois les étapes 1 à 3.

### Rinçage du circuit de préparation du café

- 1 Placez une tasse sous la buse de distribution du café.
- 2 Appuyez sur le bouton ESPRESSO LUNGO.
- 3 Préparez 2-3 tasses de café, puis jetez le café.
- 4 Revenez au menu principal. La machine est prête à l'emploi.

## Filtre AquaClean

Le filtre AquaClean est conçu pour réduire les dépôts de calcaire dans votre machine à café et fournir une eau filtrée pour préserver l'arôme et le goût de chaque tasse de café. Si vous utilisez une série de 8 filtres AquaClean tel qu'indiqué dans le présent manuel d'utilisation, il ne sera pas nécessaire de détartrer votre machine avant d'avoir servi 5 000 tasses (d'une capacité de 100 ml).

Remarque : Il ne doit pas y avoir de calcaire dans la machine pour que vous puissiez commencer à utiliser le filtre AquaClean. Si vous n'avez pas activé le filtre avant la première utilisation et que vous avez préparé plus de 50 tasses (de 100 ml), vous devez détartrer la machine avant d'activer le filtre.

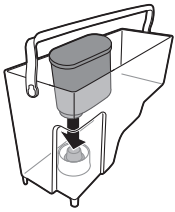
Remarque : Veuillez remplacer le filtre AquaClean lorsque l'icône du filtre commence à clignoter à l'écran. Veuillez remplacer le filtre AquaClean au moins tous les 3 mois, même si la machine n'indique pas encore que c'est nécessaire.

## Préparer et installer le filtre AquaClean

- 1 Retirez le filtre AquaClean de son emballage. Secouez le filtre pendant environ 5 secondes.



- 2 Plongez le filtre AquaClean à l'envers dans une verseuse d'eau froide et attendez jusqu'à ce qu'aucune bulle d'air ne sorte plus.

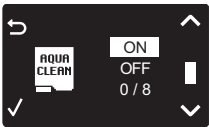


- 3 Insérez le filtre AquaClean verticalement dans le raccordement du filtre. Poussez le filtre AquaClean le plus bas possible. Assurez-vous que le filtre est bien fixé et que le joint est dans la bonne position pour garantir des performances optimales.

## Activation du filtre AquaClean

Vous pouvez installer le filtre AquaClean lors de la première installation dans le cadre de la procédure d'installation. Si vous avez omis d'installer le filtre AquaClean lors de la première utilisation, vous pouvez l'installer en entrant dans le menu tel que décrit ci-dessous.

- 1 Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez MENU et appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Faites défiler le menu jusqu'au filtre « AquaClean ». Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 2 Sélectionnez ON à l'écran et appuyez sur le bouton OK pour confirmer.



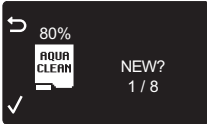
- Ensuite, l'écran indiquant que la machine est prête apparaît, avec l'icône AquaClean 100 % indiquant que le filtre a été installé.

- 3 Faites couler deux tasses d'eau chaude (0,5 l) pour terminer l'activation. Jetez cette eau.



## Remplacement du filtre AquaClean

Veillez remplacer le filtre AquaClean lorsque l'icône du filtre commence à clignoter à l'écran. Veillez remplacer le filtre AquaClean au moins tous les 3 mois, même si la machine n'indique pas encore que c'est nécessaire.



- 1 Retirez le filtre AquaClean. Suivez les étapes décrites dans la section « Préparer et installer le filtre AquaClean ».
- 2 Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez MENU et appuyez sur le bouton OK pour confirmer. Faites défiler le menu jusqu'au filtre « AquaClean ». Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.

- 3 Faites couler deux tasses d'eau chaude (0,5 l) pour terminer l'activation. Jetez cette eau.

### Remplacement du filtre après avoir utilisé 8 filtres

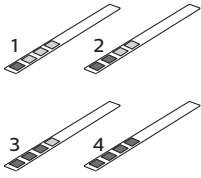
- 1 Lorsque l'icône du filtre commence à clignoter à l'écran, appuyez sur la touche MENU, sélectionnez MENU et appuyez sur OK pour confirmer. Faites défiler le menu jusqu'au filtre « AquaClean ». Appuyez sur OK pour confirmer.
  - l'écran vous indique que vous devez détartrer la machine avant d'activer le nouveau filtre.
- 2 Pour lancer la procédure de détartrage, appuyez sur le bouton OK. Reportez-vous au chapitre « Procédure de détartrage ».
  - Si vous ne souhaitez pas détartrer immédiatement, appuyez plusieurs fois sur le bouton ESC pour quitter le menu du filtre.
- 3 Au terme de la procédure de détartrage, l'écran vous demande si vous souhaitez installer le filtre AquaClean.
  - Suivez les étapes décrites dans la section « Remplacement du filtre AquaClean ».

## Mesure de la dureté de l'eau

Afin de régler les paramètres de la machine en fonction de la dureté locale de l'eau dans votre région, veillez mesurer cette dernière à l'aide de la bandelette de test de dureté de l'eau qui vous a été livrée.

- 1 Immergez la bandelette de test de dureté de l'eau (livrée avec la machine) dans l'eau du robinet pendant 1 seconde.
- 2 Retirez la bandelette et attendez pendant une minute.





3 Vérifiez le nombre de carrés sur la bandelette étant devenus rouges et vérifiez la dureté de l'eau dans le tableau ci-dessous.

nombre de carreaux rouges	valeur à définir	dureté de l'eau
1	1	eau très douce
2	2	eau douce
3	3	eau calcaire
4	4	eau très calcaire

Réglage de la dureté de l'eau

- 1 Pour régler la dureté de l'eau, appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez le menu et faites défiler pour sélectionner WATER HARDNESS (Dureté de l'eau).
- 2 Appuyez sur OK et sélectionnez la dureté de l'eau dans votre zone.
- 3 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 4 Appuyez sur le bouton ESC pour revenir au menu principal.



## Types de boissons et longueurs

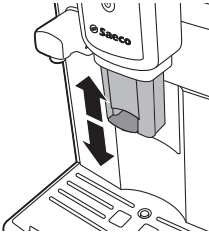
Nom de la boisson	Description	Comment faire votre sélection
Espresso	Café avec une crème épaisse servie dans une petite tasse	Bouton sur le bloc de commande
Espresso Lungo	Un espresso plus long avec une crème épaisse servie dans une tasse moyenne	Bouton sur le bloc de commande
Cappuccino	1/3 espresso, 1/3 lait chaud et 1/3 mousse de lait servi dans une grande tasse	Bouton sur le bloc de commande
Latte Macchiato	Jet de lait chaud avec mousse de lait taché d'un jet d'espresso, servi dans une tasse haute	Bouton sur le bloc de commande
Mousse de lait	Lait chaud avec mousse	Menu des boissons spéciales
Eau chaude		Menu des boissons spéciales



Nom de la boisson	Longueur standard	Plage de longueurs
Espresso	40 ml	20-230 ml
Espresso Lungo	80 ml	20-230 ml
Eau chaude	300 ml	50-450 ml

## Pour faire du café

### Ajuster la buse de distribution du café



La machine permet de servir différents types de café dans des tasses ou des verres de différentes tailles. Pour adapter la hauteur de la buse de distribution du café à la taille de la tasse ou du verre, faites coulisser la buse vers le haut ou vers le bas.

## Préparation du café avec des grains

### Préparer une tasse de café

- 1 Placez une tasse sous la buse de distribution du café.
- 2 Appuyez sur le bouton ESPRESSO ou ESPRESSO LUNGO pour préparer le café sélectionné.
  - Le café commencer à s'écouler depuis la buse de distribution du café.

Remarque : Si vous souhaitez arrêter le processus de préparation avant que la machine ait terminé de verser le volume de café présélectionné, appuyez sur le bouton OK.

### Préparer deux tasses de café

- 1 Placez deux tasses sous la buse de distribution du café.
- 2 Vous pouvez préparer deux tasses d'espresso ou d'espresso lungo simultanément. Appuyez deux fois sur le bouton de la boisson souhaitée. La machine effectue automatiquement deux cycles de moulage de suite.

## Préparer des boissons à base de lait

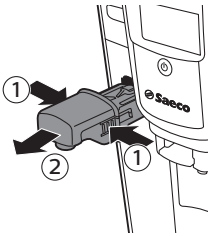
La carafe de lait est utilisée pour faire mousser du lait et préparer les cafés à base de lait.

## Utilisation de la carafe de lait

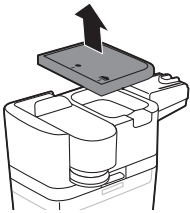
Remarque : Avant la première utilisation, veillez à rincer la carafe à lait tel que décrit dans la section « Nettoyage de la carafe à lait » du chapitre « Maintenance et entretien ».

**Attention : Il se peut que de la vapeur et du lait chaud s'échappent de la buse de distribution de la mousse de lait au début du cycle de préparation.**

**Attention : Assurez-vous que la carafe à lait est installée et que la buse de distribution de la mousse de lait est ouverte avant de sélectionner un café à base de lait ou de la mousse de lait.**



- 1 Si la buse de distribution d'eau chaude n'est pas installée, appuyez sur les boutons de déverrouillage sur les deux côtés de la buse de distribution d'eau chaude (1) et retirez-la (2).

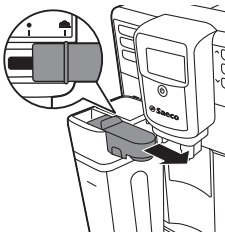


- 2 Retirez le couvercle de la carafe à lait.
- 3 Remplissez la carafe à lait avec du lait entre les indications de niveau MIN et MAX.

Remarque : Utilisez du lait froid (à une température d'environ 5 °C) avec une teneur en protéines d'au moins 3 % pour garantir une mousse de qualité optimale. Vous pouvez utiliser du lait entier ou demi-écrémé. Il est également possible d'utiliser du lait écrémé, du lait de soja et du lait sans lactose.



- 4 Inclinez légèrement la carafe de lait et insérez-la dans les rainures de la machine. Poussez ensuite le fond de la carafe vers la machine jusqu'à ce qu'il soit verrouillé sur le plateau égouttoir.



- 5 Tirez la buse de distribution de la mousse complètement vers la droite, en position d'écoulement de la mousse.

Remarque : Si la buse de distribution de la mousse n'est pas retirée complètement, la carafe à lait ne fait pas mousser le lait correctement.

## Préparation des cafés à base de lait et de la mousse de lait

- 1 Placez une tasse sous la buse de distribution de la mousse de lait ouverte.
- 2 Choisissez votre boisson à base de lait.
  - Appuyez sur le bouton CAPPUCINO pour préparer un capuccino.
  - Appuyez sur le bouton LATTE MACCHIATO pour préparer un latte macchiato.
  - Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez « Drinks » (Boissons) et faites défiler les boissons pour sélectionner la mousse de lait.
  - La machine vous rappelle de placer la carafe à lait et de retirer la buse de distribution de la mousse de lait.
- 3 La machine verse d'abord une quantité prédéfinie de mousse de lait dans la tasse ou le verre puis verse une quantité prédéfinie de café.
  - Pour arrêter de verser du lait ou du café, appuyez sur le bouton OK.
- 4 Après avoir préparé des cafés à base de lait, l'écran vous demande si vous souhaitez effectuer un nettoyage rapide de la buse de la carafe à lait. Vous avez 10 secondes pour effectuer un nettoyage rapide. Vous pouvez effectuer le nettoyage rapide tout en laissant le lait dans la carafe à lait. Retirez la tasse avec la boisson et placez un récipient sous la buse de distribution de la mousse de lait. Appuyez sur le bouton OK deux fois pour confirmer que vous voulez effectuer un nettoyage rapide, ou appuyez sur le bouton ESC pour l'effectuer plus tard. Il est conseillé d'effectuer un nettoyage rapide au moins une fois par an. Veuillez vous reporter au chapitre « Nettoyer la carafe à lait ».

## Boissons spéciales

### Comment sélectionner les boissons spéciales

- 1 Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez « Drinks » (Boissons).
- 2 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
- 3 Faites défiler le menu et sélectionnez la boisson souhaitée.

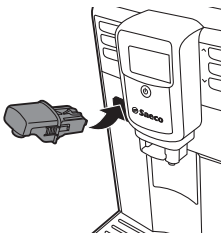
### Verser l'eau chaude

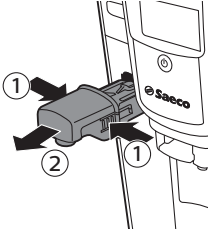
#### Insertion et retrait de la buse de distribution de l'eau chaude

Pour insérer la buse de distribution d'eau chaude, veuillez procéder comme suit :

- 1 Inclinez légèrement la buse de distribution de l'eau chaude et insérez-la dans la machine.
- 2 Appuyez sur la buse de distribution de l'eau chaude en la faisant pivoter vers le bas pour la verrouiller dans la machine.

Pour retirer la buse de distribution de l'eau chaude, procédez comme suit :





- 1 Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur les côtés de la buse de distribution de l'eau chaude pour la déverrouiller.
- 2 Soulevez légèrement la buse de distribution de l'eau chaude et sortez-la de la machine.

## Verser l'eau chaude

**Attention : Il se peut que de la vapeur et de l'eau chaude s'échappent de la buse de distribution de l'eau chaude au début de la préparation. Attendez la fin du cycle avant de retirer la buse de distribution de l'eau chaude.**

- 1 Appuyez sur le bouton MENU. Sélectionnez « Drinks » (Boissons), confirmez et faites défiler le menu pour sélectionner « Hot water » (Eau chaude).

**Attention : Sélectionnez uniquement « Hot water » dans le menu lorsque l'unité de déversement de l'eau chaude est installée.**

- 2 Appuyez sur le bouton OK pour confirmer. L'écran vous rappelle que vous devez installer la buse de distribution d'eau chaude. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer. La machine commence à distribuer l'eau chaude.
  - Pour arrêter l'écoulement de l'eau chaude, appuyez sur le bouton OK.

# Régler la quantité et le goût

## Système d'adaptation Saeco

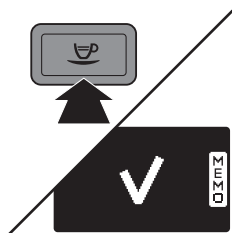
Le café est un produit naturel dont les caractéristiques peuvent varier selon l'origine, le mélange et la torréfaction. La machine est équipée d'un système d'autorégulation permettant d'obtenir un goût optimal de vos grains de café préférés. Autrement dit, elle s'auto-régule après avoir préparé quelques cafés.

## Réglage de la longueur du café et du lait

Vous pouvez régler la quantité de boisson préparée selon vos goûts et la taille des tasses.



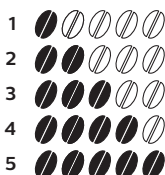
- 1 Pour régler la longueur de l'espresso, appuyez sur le bouton ESPRESSO en le maintenant enfoncé jusqu'à ce que l'écran affiche l'icône MEMO.
  - La machine entre dans la phase de programmation et commence à préparer la boisson sélectionnée.



- 2 Appuyez sur le bouton OK lorsque la tasse contient la quantité d'espresso souhaitée.
  - La case cochée sur l'écran indique que le bouton est programmé : chaque fois que vous appuyez dessus, la machine prépare la quantité d'espresso souhaitée. Pour définir la longueur de l'espresso lungo, du cappuccino et du latte macchiato, suivez la même procédure : appuyez de manière prolongée sur la touche de la boisson, puis appuyez sur OK lorsque la quantité souhaitée est dans la tasse. Pour régler la longueur des cafés à base lait, insérez la carafe de lait et sauvegardez le volume de lait puis sauvegardez le volume de café.

## Réglage de l'intensité du café

Pour modifier l'intensité du café, appuyez sur le bouton AROMA STRENGTH. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton AROMA STRENGTH, l'intensité de l'arôme change d'un degré. L'intensité du café souhaitée s'affiche à l'écran, qui peut uniquement être sauvegardée lorsque vous préparez un café.



- 1 Très doux
- 2 Doux
- 3 Régulier
- 4 Fort
- 5 Très fort

Remarque : La machine versera automatiquement la quantité de café adéquate pour chaque intensité de café.

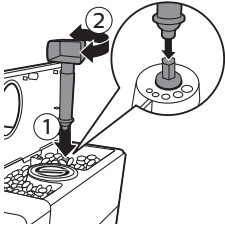
Remarque : La machine retourne à l'écran principal et sauvegarde l'intensité d'arôme choisie lorsque vous préparez un café.

## Réglage des paramètres du moulin

Vous pouvez régler les paramètres du moulin à l'aide de la touche de réglage du moulin intégrée dans la poignée de l'outil multifonctions. À chaque paramètre sélectionné, le moulin à café en céramique garantit une mouture parfaitement égale pour chaque tasse de café préparée. Il préserve tout l'arôme du café et produit le goût idéal pour chaque tasse.

Remarque : Vous pouvez uniquement régler les paramètres du moulin lorsque la machine mout des grains de café.

- 1 Placez une tasse sous la buse de distribution du café.
- 2 Soulevez le couvercle du bac à grains.
- 3 Appuyez sur le bouton ESPRESSO.



- 4 Lorsque le moulin commence à moudre, placez la clé de réglage du moulin sur le bouton de réglage du moulin (1). Appuyez en tournant vers la gauche ou vers la droite (2).
- Vous pouvez choisir parmi 5 paramètres de mouture différents. Plus le point est petit, plus le café est intense.

**Attention : Ne tournez pas le bouton de réglage de la mouture de plus d'un cran à la fois afin d'éviter d'endommager le moulin à café.**

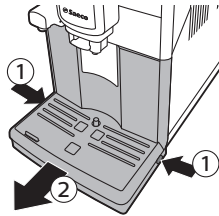
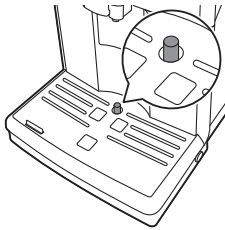
## Maintenance et entretien

L'entretien de votre machine est important pour prolonger sa durée de vie et produire un café d'une qualité et d'un goût optimaux.

### Nettoyage du plateau égouttoir et du bac à marc de café

Effectuez les actions suivantes pendant que la machine est allumée :

- Lorsque l'écran montre l'icône « videz le bac à marc de café », veuillez vider le bac à marc de café.
- Le plateau égouttoir est plein lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » est allumé. Videz et nettoyez le plateau égouttoir tous les jours.



- 1 Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur les deux côtés du plateau égouttoir (1) et retirez ce dernier de la machine (2).
- 2 Retirez et videz le bac à marc de café.
- 3 Videz le plateau égouttoir et rincez-le sous l'eau du robinet.
- 4 Remettez le bac à marc de café dans le plateau égouttoir.
- 5 Réinsérez à nouveau le plateau égouttoir dans la machine à café jusqu'à entendre un clic.

Remarque : Assurez-vous que la machine est encore allumée lorsque vous retirez le plateau égouttoir. Si vous éteignez la machine avant de retirer le plateau égouttoir, l'icône « videz le bac à marc de café » sera visible à l'écran lorsque vous allumez à nouveau la machine, même si le plateau égouttoir est vide.

### Nettoyage du réservoir d'eau

- 1 Retirez le réservoir d'eau de la machine et rincez-le à l'eau fraîche périodiquement.
- 2 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication MAX, puis remettez-le en place dans la machine.

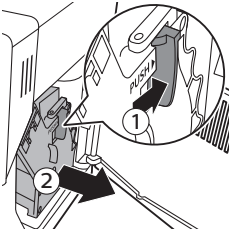
### Nettoyage des compartiments à café

- Nettoyez le bac à grains avec un chiffon sec une fois par mois.

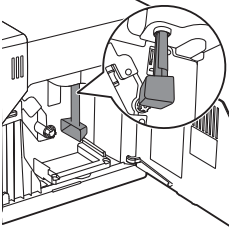
## Nettoyage du groupe café

Nettoyage hebdomadaire du groupe café

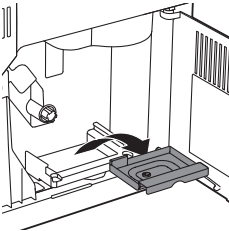
- 1 Mettez la machine hors tension et débranchez-la.
- 2 Retirez le plateau égouttoir avec le bac à marc de café.
- 3 Videz le plateau égouttoir et rincez-le sous l'eau du robinet.
- 4 Videz le bac à marc de café et rincez-le sous l'eau tiède du robinet.
- 5 Ouvrez le portillon de l'appareil.
- 6 Appuyez sur le bouton PUSH (1) et tirez le groupe café pour l'enlever de la machine (2).



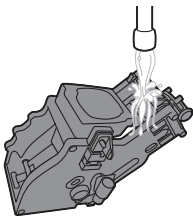
- 7 Nettoyez soigneusement le conduit de sortie du café à l'aide d'un manche de cuillère au moyen de l'outil multifonctions livré avec la machine. Insérez-le tel qu'indiqué sur l'image.



- 8 Retirez le bac à résidus de café, videz-le et rincez-le sous l'eau tiède du robinet. laissez-la sécher puis réinsérez-la.



- 9 Rincez soigneusement le groupe café avec de l'eau tiède. Nettoyez soigneusement le filtre du haut.

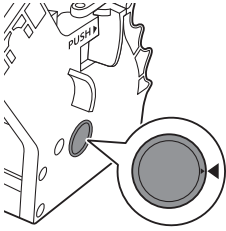


**Attention : Ne nettoyez pas le groupe café dans le lave-vaisselle et n'utilisez pas de liquide vaisselle ou de détergent pour le nettoyer. Cela peut causer un mauvais fonctionnement du groupe café et comporter un effet négatif sur le goût du café.**

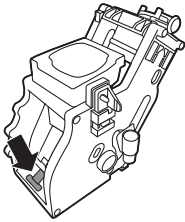
- 10 Laissez sécher le groupe café à l'air libre.

Remarque : Évitez de sécher le groupe café avec un chiffon, afin d'empêcher que des fibres ne tombent dans le groupe café.

- 11 Nettoyez l'intérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide.

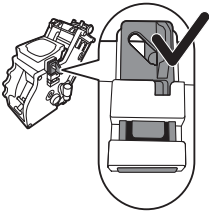


**12** Avant d'insérer le groupe café dans la machine, assurez-vous que les deux repères situés sur le côté correspondent. S'ils ne correspondent pas, procédez comme suit :

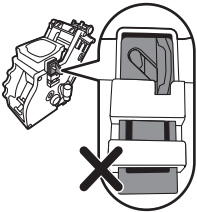


- Assurez-vous que le levier est en contact avec la base du groupe café.

**13** Assurez-vous que le crochet de blocage du groupe café est dans la bonne position.



- Pour positionner correctement le crochet, poussez-le vers le haut jusqu'à ce qu'il soit dans la position la plus haute.



- Le crochet n'est pas correctement placé s'il est toujours dans la position la plus basse.

**14** Remplacez le groupe café dans la machine en le faisant glisser le long des rainures latérales de guidage jusqu'à ce qu'il soit enclenché.

**Attention : N'appuyez pas sur le bouton PUSH.**

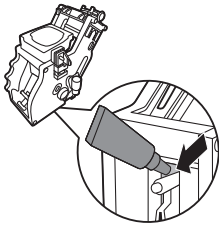
**15** Fermez la porte d'accès au groupe café.

## Lubrification mensuelle du groupe café

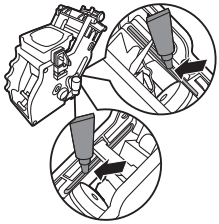
Lubrifiez le groupe café après que la machine a préparé 500 tasses de café ou une fois par mois.

- 1** Mettez la machine hors tension et débranchez-la.
- 2** Retirez le groupe café et rincez-le sous l'eau tiède du robinet tel que décrit dans la section « Nettoyage hebdomadaire du groupe café ».





- 3** Appliquez de la graisse autour de l'axe dans la partie inférieure du groupe café.



- 4** Appliquez de la graisse sur les rails des deux côtés (se reporter à l'image).  
**5** Insérez le groupe café tel que décrit dans la section « Nettoyage hebdomadaire du groupe café ».

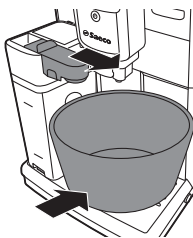
## Nettoyage de la carafe à lait

### Nettoyage rapide de la carafe

Placez un récipient sous la buse de distribution de la mousse de lait et retirez la buse de distribution de la mousse de lait. Après avoir préparé une boisson à base de lait, l'icône de nettoyage de la carafe s'affiche à l'écran.

- 1** Lorsque l'icône de nettoyage de la carafe apparaît à l'écran, appuyez sur le bouton OK si vous voulez effectuer un cycle de nettoyage.

Conseil : Retirez la tasse avec la boisson et placez un récipient sous la buse de distribution de la mousse de lait.

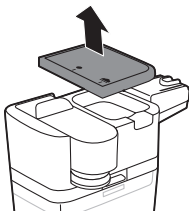


- 2** Placez un récipient sous la buse de distribution de la mousse de lait et retirez la buse de distribution de la mousse de lait.

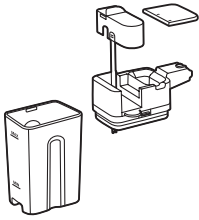
- 3** Appuyez sur le bouton OK pour commencer à verser l'eau chaude.

Pour nettoyer soigneusement la carafe à lait, veillez à faire ce qui suit :

- 1** Désassemblez le haut de la carafe à lait.



- 2** Retirez le couvercle de la carafe à lait.

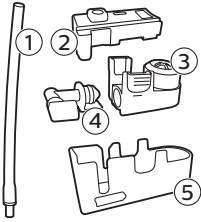


- 3 Soulevez le couvercle de la buse de distribution de la mousse de lait du haut de la carafe.
- 4 Retirez le tube d'aspiration de la buse de distribution de la mousse de lait.
- 5 Rincez soigneusement le tube d'aspiration avec de l'eau du robinet tiède.

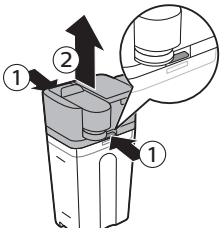
**Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait**

La buse de distribution de la mousse de lait contient 5 composants.

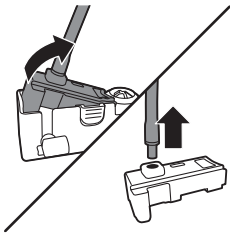
Désassemblez tous les composants une fois par mois pour les nettoyer.



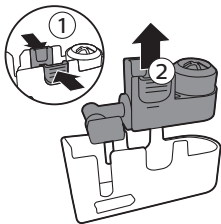
- 1 Tube d'aspiration
  - 2 Support en caoutchouc
  - 3 Mousseur à lait
  - 4 Raccordement au mousseur à lait
  - 5 Couvercle de la buse de distribution
- Désassemblage de la carafe à lait



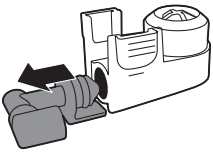
- 1 Appuyez sur les deux boutons situés sur les côtés de la partie supérieure de la carafe à lait (1) et retirez le haut de la carafe à lait (2).



- 2 Retournez le couvercle de la buse de distribution et maintenez-le fermement dans votre main. Retirez le tube d'aspiration du support en caoutchouc.



- 3 Appuyez sur les boutons de déverrouillage situés sur la buse de distribution de la mousse de lait et retirez le mousseur de lait du support en caoutchouc.



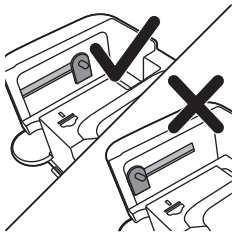
- 4 Retirez le raccordement au mouseur à lait du mouseur à lait.
- 5 Rincez tous les composants sous un robinet d'eau tiède.

Conseil : Les pièces détachables, à l'exception de la carafe, peuvent être nettoyées au lave-vaisselle.

### Réassemblage de la carafe à lait

- 1 Pour réassembler la buse de distribution de la mousse de lait, suivez les étapes 2 à 4 de la section « Désassemblage de la buse de distribution de la mousse de lait » en ordre inverse.
- 2 Replacez la buse de distribution de la mousse de lait en haut de la carafe à lait.
- 3 Replacez le haut de la carafe à lait sur cette dernière.

Remarque : Avant de placer la buse de distribution de la mousse de lait au sommet de la carafe à lait, placez la broche dans la partie supérieure en position adéquate. Si cette broche n'est pas en position correcte, vous ne pouvez pas placer la buse de distribution de la mousse de lait au sommet de la carafe à lait.



### Nettoyage mensuel de la carafe à lait

Utilisez uniquement un nettoyeur de circuit du lait SAECO CA6705 pour ce cycle de nettoyage.



- 1 Versez le contenu du sachet du nettoyeur de circuit du lait dans la carafe à lait. Remplissez ensuite la carafe à lait avec de l'eau jusqu'au niveau MAX.
- 2 Insérez la carafe dans la machine et placez un récipient sous la buse de distribution de la mousse de lait.
- 3 Appuyez sur le bouton MENU, sélectionnez « Drinks » (Boissons) et faites défiler les boissons jusqu'à la mousse de lait. Appuyez sur le bouton OK pour commencer à verser la solution de nettoyage.
- 4 Répétez l'étape 3 jusqu'à ce que la carafe à lait soit vide.
- 5 Lorsque la carafe est vide, retirez le récipient et la carafe à lait de la machine.
- 6 Rincez soigneusement la carafe à lait et remplissez-la d'eau claire jusqu'à l'indication de niveau maximal (MAX).
- 7 Insérez la carafe à lait dans la machine.
- 8 Placez le récipient sous la buse de distribution de la mousse de lait.
- 9 Appuyez sur le bouton MENU et sélectionnez « mousse de lait » dans le menu des boissons spéciales pour commencer le cycle de rinçage de la carafe.
- 10 Répétez l'étape 9 jusqu'à ce que la carafe à lait soit vide.

Remarque : Ne buvez jamais la solution versée pendant cette étape

- 11 Répétez les étapes 6 à 10.
- 12 Lorsque la machine cesse de verser l'eau, le cycle est terminé.
- 13 Désassemblez tous les composants et rincez-les sous un robinet d'eau tiède.

La machine est prête à l'emploi.

## Procédure de détartrage

Lorsque l'écran affiche « start calc clean » (Commencer le détartrage), la machine nécessite un détartrage. Si vous ne détartrez pas la machine lorsque ce message s'affiche à l'écran, elle ne fonctionne plus correctement. Les réparations ne seront alors plus couvertes par la garantie.

Veillez utiliser uniquement la solution de détartrage Saeco pour détartre la machine. La solution de détartrage Saeco est conçue pour garantir des performances optimales de la machine. L'utilisation d'autres produits pourrait endommager la machine et laisser des résidus dans l'eau. Vous pouvez acheter la solution de détartrage Saeco dans la boutique en ligne [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). La procédure de détartrage dure 30 minutes et consiste en un cycle de détartrage et un cycle de rinçage. Vous pouvez mettre le cycle de détartrage ou de rinçage en suspens en appuyant sur le bouton ESC. Pour continuer le cycle de détartrage ou de rinçage, appuyez sur le bouton OK.

**Remarque : Ne retirez pas le groupe café au cours de la procédure de détartrage. Avertissement : Évitez de boire la solution de détartrage ou l'eau versée pendant la procédure de détartrage.**

- 1 Retirez le plateau égouttoir et le bac à marc de café, videz-les et replacez-les dans la machine.
- 2 Placez un grand récipient (1,5 l) sous la buse de distribution de café.
- 3 Lorsque l'écran affiche « START CALC CLEAN » (Commencer le détartrage), appuyez sur le bouton OK pour lancer la procédure de détartrage. Retirez la buse de distribution d'eau chaude, le cas échéant.



- L'écran vous rappelle ensuite d'insérer la carafe.

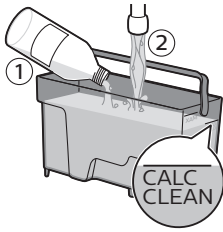


- L'écran vous rappelle ensuite d'ouvrir la buse de distribution de lait.



- L'écran vous rappelle ensuite de retirer le filtre AquaClean.

Remarque : Vous pouvez appuyer sur ESC pour ignorer la procédure de détartrage. Si vous voulez commencer la procédure de détartrage plus tard, appuyez sur le bouton MENU, choisissez « Menu » et faites défiler jusqu'à « Descaling » (Détartrage). Appuyez sur OK pour confirmer.



- 4 Versez la solution de détartrage dans le réservoir d'eau. Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication CALC CLEAN. Replacez le réservoir d'eau dans la machine. Appuyez sur le bouton OK pour confirmer.
  - La première phase du cycle de détartrage commence. La machine commence à verser la solution de détartrage par intervalles.
  - l'écran montre l'icône de détartrage, l'indication de la phase et la durée. La première phase dure 20 minutes.
- 5 Laissez la machine verser la solution de détartrage jusqu'à ce que le réservoir d'eau est vide.
- 6 Retirez le réservoir d'eau et rincez-le.
- 7 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication CALC CLEAN. Replacez le réservoir d'eau dans la machine et appuyez sur OK.
- 8 Retirez et rincez la carafe à lait. Remplissez la carafe à lait jusqu'au niveau MIN. Insérez la carafe dans la machine et ouvrez la buse de distribution de la mousse de lait.
- 9 Retirez et videz le récipient et placez-le à nouveau sous la buse de distribution du café. Appuyez sur OK pour confirmer.
- 10 La deuxième phase du cycle de détartrage commence, celle du cycle de rinçage. Elle dure 3 minutes. L'écran montre l'icône de rinçage et la durée de la phase.

Remarque : Si le réservoir d'eau n'est pas rempli jusqu'au niveau CALC CLEAN, il se peut que la machine exige un autre cycle de rinçage.

- 11 Patientez jusqu'à ce que la machine arrête de verser l'eau. La procédure de détartrage est terminée lorsqu'une case cochée apparaît à l'écran.
- 12 Pour quitter le cycle de détartrage, appuyez sur le bouton OK. La machine commence à chauffer et effectue le cycle de rinçage automatique.
- 13 Retirez et videz le récipient.
- 14 Effectuez la procédure « Nettoyage hebdomadaire de la carafe à lait » pour nettoyer la carafe à lait après le détartrage.
- 15 Nettoyez le groupe café en effectuant le cycle « Nettoyage du groupe café hebdomadaire ».
- 16 Installez un nouveau filtre AquaClean dans le réservoir d'eau.

Conseil : L'utilisation du filtre AquaClean réduit le besoin de détartrage !

## Que faire si la procédure de détartrage est interrompue

Une fois que la procédure de détartrage a commencé, vous devez la porter à terme sans éteindre la machine. Si la machine se bloque pendant le cycle, vous pouvez interrompre la procédure de détartrage en appuyant sur le bouton de veille. Dans ce cas, ou en cas de défaillance électrique ou de déconnexion accidentelle du cordon, veuillez agir comme suit :

- 1 Videz le réservoir d'eau et rincez-le soigneusement.
- 2 Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à ce qu'apparaisse l'indication CALC CLEAN, puis rallumez la machine. La machine chauffera et effectuera un cycle de rinçage automatique.



- 3** Avant de préparer une boisson, effectuez un cycle de rinçage manuel (voir le chapitre « Cycle de rinçage manuel »).

Remarque : Si la procédure de détartrage n'a pas été complétée, la machine nécessitera une nouvelle procédure de détartrage dès que possible.

## Icônes d'alerte et codes d'erreur

Les signales d'alerte sont affichés en rouge. Ci-dessous, vous trouverez une liste des alertes pouvant apparaître à l'écran et leur signification.



- Remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau fraîche jusqu'à l'indication MAX.



- Le bac à grains est vide. Placez les nouveaux grains de café dans le bac à grains.



- Le groupe café n'est pas dans la machine. Veuillez insérer le groupe.



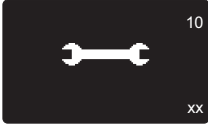
- Insérez le plateau égouttoir.



- Fermez le portillon de l'appareil.



- Enlevez le bac à marc de café et videz-le.



- Si un code d'erreur est activé, vérifiez la section « Signification des codes d'erreur » pour voir ce que signifie le code sur l'écran et ce que vous pouvez faire. La machine ne peut être utilisée lorsque cette icône apparaît sur l'écran.

## Signification des codes d'erreur

Code d'erreur	Problème	Cause	Solution possible
1	Moulin à café bloqué	Le conduit de sortie du café est obstrué.	Nettoyez soigneusement le conduit de sortie du café à l'aide du manche de l'outil multifonctions ou d'un manche de cuillère.
3 - 4	Impossible de retirer le groupe de percolation.	Le groupe de percolation n'est pas placé correctement.	Fermez la porte destinée à l'entretien. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le en marche. Attendez que l'icône indiquant que la machine est prête à l'emploi s'affiche, puis retirez le groupe de percolation.
5	Problème au circuit de l'eau	De l'air est présent dans le circuit d'eau.	Retirez puis remplacez plusieurs fois le réservoir d'eau. Assurez-vous de le replacer correctement dans la machine. Vérifiez que le compartiment du réservoir d'eau est propre.
Autres codes d'erreur			Éteignez la machine et rallumez-la après 30 secondes. Répétez cette opération deux ou trois fois.

Si les solutions susmentionnées ne permettent pas d'éliminer l'icône du code d'erreur de l'écran et de rétablir le fonctionnement normal de la machine, veuillez contacter la hotline Philips Saeco. Les coordonnées de contact sont disponibles dans la brochure de garantie ou sur [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support).

## Dépannage

Problème	Cause	Solution
----------	-------	----------

## 32 Français

L'appareil ne s'allume pas	La machine est déconnectée ou le bouton principal est sur la position OFF.	Vérifiez si le cordon d'alimentation est correctement branché
		Vérifiez si le bouton principal est en position ON.
L'appareil est en mode DÉMO.	Le bouton de veille a été enfoncé pendant plus de 8 secondes.	Éteignez la machine, puis rallumez-la au moyen de l'interrupteur principal situé à l'arrière.
Le plateau égouttoir se remplit rapidement.	Ce phénomène est normal. L'appareil utilise l'eau pour rincer le circuit interne et le groupe de percolation. De l'eau coule dans le système interne directement dans le plateau égouttoir.	Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » est allumé à travers le couvercle du plateau égouttoir.
		Placez une tasse sous la buse de distribution pour recueillir l'eau de rinçage.
L'icône indiquant que le bac à marc de café est plein s'affiche.	Le bac à marc de café a été vidé alors que l'appareil était éteint.	Videz toujours le bac à marc de café lorsque l'appareil est allumé. Si le bac à marc de café a été vidé alors que la machine était éteinte, le compteur du cycle du café n'est pas réinitialisé. Le message « videz le bac à marc de café » restera alors affiché à l'écran même si le bac n'est pas plein.
	Le bac à marc de café a été remis en place trop rapidement.	Ne remettez pas le bac à marc de café en place avant que le message à l'écran ne vous invite à le faire.
Impossible de retirer le groupe de percolation.	Le groupe de percolation n'est pas placé correctement.	Fermez la porte destinée à l'entretien. Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le en marche. Attendez le message indiquant que la machine est prête à l'emploi, puis retirez le groupe de percolation.
	Le bac à marc de café n'a pas été retiré.	Retirez le bac à marc de café avant de retirer le groupe de percolation.
Impossible d'insérer le groupe de percolation.	Le groupe de percolation n'est pas positionné correctement.	Le groupe de percolation n'a pas été placé en pause avant d'être remis en place. Assurez-vous que le levier est en contact avec la base du groupe de percolation et que le crochet du groupe de percolation est dans la bonne position.



		Réinitialisez l'appareil en l'allumant et en l'éteignant à nouveau. Remettez en place le plateau égouttoir et le bac à marc de café. Laissez le groupe de percolation à l'extérieur. Fermez la porte destinée à l'entretien puis allumez et éteignez l'appareil. Essayez ensuite de réinsérer le groupe de percolation.
	L'appareil est toujours en procédure de détartrage.	Il est impossible de retirer le groupe de percolation en mode détartrage. Terminez d'abord le processus de détartrage, puis retirez le groupe de percolation.
Le café a trop peu de crème ou est aqueux.	Le réglage du moulin est défini sur une mouture grosse.	Réglez le moulin sur une mouture plus fine.
	Le mélange de café n'est pas adéquat.	Changez le mélange de café.
	L'appareil est en mode réglage automatique.	Préparez quelques tasses de café.
	Le groupe de percolation est sale.	Nettoyez le groupe de percolation.
Du café coule depuis la buse de distribution du café	La buse de distribution du café est obstruée.	Nettoyez la buse de distribution du café et ses trous avec un nettoyeur de conduite.
Le café n'est pas assez chaud.	Les tasses que vous utilisez sont froides.	Préchauffez les tasses en les rinçant à l'eau chaude.
	La température sélectionnée est trop basse. Consultez les paramètres du menu.	Choisissez une température élevée dans le menu.
	Vous avez ajouté du lait.	Que le lait que vous ajoutez soit froid ou chaud, il réduira toujours un peu la température du café.
L'appareil moule le café, mais le café ne sort pas.	Le réglage de la mouture est trop fin.	Réglez le moulin sur une mouture plus grosse.
	Le groupe de percolation est sale.	Nettoyez le groupe de percolation.
	La buse de distribution du café est sale.	Nettoyez la buse de distribution du café et ses trous avec un nettoyeur de conduite.
	Le conduit de sortie du café est bloqué.	Nettoyez le conduit de sortie du café à l'aide du manche de l'outil multifonctions ou du manche d'une cuillère.
Le café s'écoule lentement.	La mouture est trop fine.	Changez le mélange de café ou réglez la mouture.
	Le groupe de percolation est sale.	Nettoyez le groupe de percolation.

	Le conduit de sortie du café est bloqué.	Nettoyez le conduit de sortie du café à l'aide du manche de l'outil multifonctions ou du manche d'une cuillère.
	Du calcaire obstrue le circuit de l'appareil.	Détartrez l'appareil.
La mousse de lait est trop froide.	Les tasses sont froides.	Réchauffez les tasses avec de l'eau chaude.
Le lait ne mousse pas.	La carafe à lait est sale ou n'est pas insérée correctement.	Nettoyez la carafe et veillez à la positionner et à l'insérer correctement.
	La buse de distribution de la mousse de lait n'a pas été ouverte complètement.	Assurez-vous que la buse de distribution de la mousse de lait a été réglée dans la position adéquate.
	La carafe à lait est assemblée de manière incomplète.	Vérifiez que tous les composants ont été correctement assemblés.
	Le type de lait utilisé ne convient pas pour produire de la mousse.	Selon le type de lait, la quantité et la qualité de la mousse seront différentes. Nous avons testé les types de laits suivants, qui ont produit une mousse satisfaisante : du lait de vache semi-écrémé ou entier, du lait de soja et du lait sans lactose. Les autres types de laits n'ont pas été testés, et il se peut qu'ils créent une quantité limitée de mousse.
Le filtre AquaClean ne peut être activé, car la case cochée n'est pas affichée.	Un filtre vient d'être activé.	Vous devez verser au moins 10 tasses de 100 ml chacune avant de pouvoir activer un nouveau filtre. Prenez garde lorsque vous activez un nouveau filtre, car le compteur du filtre augmentera automatiquement.
Le filtre ne peut être activé. La machine a besoin d'un détartrage.	Vous avez déjà remplacé 8 filtres AquaClean. Après 8 remplacements de filtres, vous devez détartrer la machine.	Détartrez d'abord votre machine, puis installez le filtre.
	Le filtre n'a pas été remplacé quand le voyant du filtre à eau AquaClean a commencé à clignoter.	Détartrez d'abord votre machine, puis installez le filtre.
	Le filtre n'a pas été mis pendant la première installation, mais après avoir préparé environ 50 cafés (en se basant sur des tasses de 100 ml). Il ne doit pas y avoir de calcaire dans la machine avant d'installer le filtre AquaClean.	D'abord, détartrez la machine. Ensuite, installez un nouveau filtre AquaClean. Après le détartrage, le compteur du filtre est réinitialisé à 0/8. Confirmez toujours l'activation du filtre dans le menu de la machine, ainsi qu'après le remplacement du filtre.

	Le filtre AquaClean n'a pas été correctement activé lors de la première installation.	Suivez les instructions à l'écran jusqu'à ce que vous receviez la confirmation que le filtre a été correctement activé.
Le filtre AquaClean est installé, mais le message de détartrage apparaît.	Après 8 remplacements de filtres, vous devez détartrer la machine.	D'abord, démarrez la machine. Ensuite, installez un nouveau filtre AquaClean. Le compteur du filtre sera alors réinitialisé à 0/8. Confirmez toujours l'activation du filtre dans le menu de la machine, ainsi qu'après le remplacement du filtre.
Le message de détartrage apparaît avant d'avoir effectué les 8 remplacements de filtre.	Vous n'avez pas activé le filtre AquaClean correctement lors de la première installation.	D'abord, démarrez la machine. Ensuite, installez un nouveau filtre AquaClean. Veillez à toujours activer le filtre dans le menu de la machine.
	Vous avez placé le filtre AquaClean après avoir utilisé la machine pendant un certain temps.	
	Vous n'avez pas activé le remplacement du filtre dans le menu de la machine.	
	Vous n'avez pas remplacé le filtre lorsque l'icône du filtre a commencé à clignoter.	
Ce filtre ne convient pas.	Vous devez retirer de l'air du filtre.	Laissez les bulles d'air sortir du filtre.
	Il y a toujours de l'eau dans le réservoir d'eau.	Videz le réservoir d'eau avant d'installer le filtre.
	Essayez d'installer un filtre autre que le filtre AquaClean.	Seul le filtre AquaClean sera adapté.
Il y a de l'eau sous l'appareil.	Le plateau égouttoir est trop plein et a débordé.	Videz le plateau égouttoir lorsque le voyant « Plateau égouttoir plein » apparaît à travers le plateau égouttoir. Videz toujours le plateau égouttoir avant de commencer à détartrer la machine.
	L'appareil ne repose pas sur une surface horizontale.	Placez la machine sur une surface horizontale afin que le voyant « Plateau égouttoir plein » fonctionne correctement.

Remarque : Si les informations dans ce tableau ne vous permettent pas de résoudre le problème, veuillez contacter le Service Consommateurs Saeco.

## Fonction mode démo

La machine est livrée avec une fonction de mode démo.

- 1 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton STANDBY pendant plus de 8 secondes pour entrer dans la fonction en mode démo.
- 2 Pour quitter le mode démo, éteignez et allumez la machine au moyen de l'interrupteur principal situé à l'arrière.

## Commande d'accessoires Saeco

Veillez utiliser uniquement les produits de maintenance Saeco pour nettoyer et détartrer la machine. Ces produits peuvent être achetés dans la boutique en ligne Philips (si elle est disponible dans votre pays) sur le site [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service), auprès de votre revendeur local ou des centres de services autorisés.

Commande de produits d'entretien :

Type	Produit
CA6700	Solution de détartrage
CA6903	Filtre AquaClean
HD5061	Graisse du groupe café
CA6704	Tablettes de dégraissage
CA6705	Nettoyeur du circuit à lait

## Caractéristiques techniques

Le fabricant se réserve le droit d'améliorer les spécifications techniques du produit. Toutes les quantités prédéfinies sont approximatives.

Description	Valeur
Matériau du boîtier	Thermoplastique
Dimensions (L x H x P)	221 x 340 x 430 mm
Poids	7,5 kg
Longueur du câble électrique	800 - 1 200 mm
Panneau de commande	Avant
Taille de tasse	Jusqu'à 152 mm
Réservoir d'eau	1,8 litres, amovible
Capacité du réservoir à grains de café	250 g
Capacité du tiroir à marc de café	15 rondelles
Capacité de la carafe à lait	500 ml
Pression de la pompe	15 bars

Chaudière	Chaudière en acier inoxydable
Dispositifs de sécurité	fusible thermique
Mode d'économie d'énergie	< 1 Wh
Tension nominale - Puissance nominale - Alimentation électrique	Se reporter aux données à l'intérieur de la porte destinée à l'entretien

## Recyclage

- Ce symbole signifie que ce produit ne doit pas être jetées avec les déchets ménagers (2012/19/EU).
- Respectez les réglementations de votre pays concernant la collecte séparée des appareils électriques et électroniques. La mise au rebut appropriée des piles permet de protéger l'environnement et la santé.

## Garantie et assistance

Si vous avez besoin d'informations ou d'une assistance, visitez le site Web [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support) ou lisez le dépliant séparé sur la garantie internationale.

Pour toute information ou assistance, veuillez contacter la hotline Philips Saeco dans votre pays. Les contacts sont inclus dans la brochure de garantie fournie séparément ou sur le site [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support).

# Inhoudsopgave

Introductie	39
Belangrijk	39
Waarschuwing	39
Let op	40
Elektromagnetische velden (EMV)	41
Machineoverzicht	41
De gebruikersinterface	41
Eerste installatie	42
Handmatige spoelcyclus	45
Spoelen van het heetwatercircuit	45
Spoelen van het koffiedoorloopsysteem	45
AquaClean-filter	46
Het AquaClean-filter voorbereiden en installeren	46
Het AquaClean-filter activeren	46
Het AquaClean-filter vervangen	47
De waterhardheid meten	48
Typen koffie/speciale drank en hoeveelheden	48
Koffiezetten	49
De koffie-uitloop instellen	49
Koffiezetten met bonen	49
1 kop koffie zetten	49
2 koppen koffie zetten	50
Koffie met melk zetten.	50
De melkkan gebruiken	50
Koffie met melk en melkschuim zetten	51
Speciale dranken	51
Speciale dranken selecteren	51
Heet water tappen	52
De heetwateruitloop plaatsen en verwijderen	52
Heet water tappen	52
De hoeveelheid en smaak aanpassen	52
Aanpasbaar Saeco-systeem	52
De hoeveelheid koffie en melk aanpassen	53
De koffiesterkte aanpassen	53
De instellingen van de molen aanpassen	53
Onderhoud en zorg	54
Het lekbakje en de koffiediklade schoonmaken	54
De zetgroep schoonmaken	55
Maandelijkse smering van de zetgroep	57
De melkkan schoonmaken	58
Ontkalkingsprocedure	60
Wat u moet doen als de ontkalkingsprocedure wordt onderbroken	62

Waarschuwingpictogrammen en foutcodes	62
Betekenis van foutcodes	64
Problemen oplossen	64
Demomodusfunctie	68
Saeco-accessoires bestellen	68
Technische specificaties	69
Recyclen	69
Garantie en ondersteuning	70

## Introductie

Geachte klant, hartelijk dank voor de aanschaf van de volautomatische espressomachine Saeco Incanto.

Koffie is een natuurproduct en de karakteristieken kunnen variëren, afhankelijk van herkomst, melange en branding. De machine is uitgerust met een zelfregulerend systeem om de beste smaak uit uw favoriete koffiebonen naar boven te halen. Het systeem regelt zichzelf nadat er 10-20 koppen koffie zijn gezet.

In deze gebruikershandleiding vindt u alle informatie die u nodig hebt om uw espressomachine te installeren, te gebruiken en het beste uit uw machine te halen. Registreer uw product op [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome) om optimaal gebruik te kunnen maken van de door Saeco geboden ondersteuning.

## Belangrijk

### Waarschuwing

- Sluit de machine aan op een stopcontact met een voltage dat overeenkomt met de technische specificaties van de machine.
- Sluit de machine uitsluitend aan op een geaard stopcontact.
- Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een tafel of aanrecht hangt of in aanraking komt met hete oppervlakken.
- Dompel de machine, de stekker of het netsnoer nooit onder in water (gevaar van een elektrische schok).
- Giet geen vloeistoffen over de stekker
- Richt de heetwateruitloop nooit op lichaamsdelen: gevaar van brandwonden.
- Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik handgrepen en knoppen.
- Schakel de machine uit met de hoofdschakelaar op de achterzijde en verwijder de stekker uit het stopcontact:
  - Als zich een storing voordoet.
  - Als de machine gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
  - Voordat u de machine schoonmaakt.
- Trek aan de stekker en niet aan het netsnoer als u de stekker uit het stopcontact haalt.

- Raak de stekker niet met natte handen aan.
- Gebruik de machine niet als de stekker, het netsnoer of de machine zelf beschadigd is..
- Breng geen aanpassingen aan de machine of het netsnoer aan.
- Laat reparaties alleen uitvoeren door een door Philips erkend servicecentrum om gevaar te vermijden.
- De machine moet niet worden gebruikt door kinderen jonger dan 8 jaar.
- Deze machine kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met verminderde lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke capaciteiten of weinig ervaring en kennis, mits zij onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen over veilig gebruik van de machine en zij de gevaren van het gebruik begrijpen.
- Reiniging en onderhoud mogen alleen door kinderen worden uitgevoerd die ouder zijn dan 8 en alleen onder toezicht.
- Houd de machine en het snoer buiten het bereik van kinderen die jonger zijn dan 8 jaar oud.
- Houd toezicht op kinderen om te voorkomen dat ze met de machine gaan spelen.
- Steek nooit vingers of andere voorwerpen in de koffiemolen.

## Let op

- Deze machine is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Deze machine is niet bedoeld voor gebruik in personeelskeukens van bijvoorbeeld winkels, kantoren, boerderijen of vergelijkbare werkomgevingen.
- Plaats het apparaat op een vlakke en stabiele ondergrond. Houd de machine rechtop, ook tijdens transport.
- Plaats de machine niet op een warmhoudplaat of naast een hete oven, verwarmingselement of vergelijkbare warmtebron.
- Vul het bonenreservoir uitsluitend met gebrande koffiebonen. Als u het bonenreservoir met gemalen koffie, oploskoffie, ongebrande koffiebonen of een andere substantie vult, kan dit schade aan de machine veroorzaken.
- Laat de machine afkoelen, voordat u onderdelen plaatst of verwijdt. De verwarmingsoppervlakken houden na gebruik nog een tijdje warmte vast.
- Vul het waterreservoir nooit met warm of heet water of met spuitwater, omdat dit schade kan veroorzaken aan het waterreservoir en aan de machine.
- Gebruik nooit schuursponzen, schurende schoonmaakmiddelen of agressieve vloeistoffen zoals benzine of aceton om de machine schoon te maken. Gebruik een zachte vochtige doek.
- Ontkalk uw machine regelmatig. De machine geeft aan wanneer u deze moet ontkalken. Als u dit niet doet, zal de machine na verloop van tijd niet goed meer werken. In dit geval vallen reparaties niet onder de garantie.
- Plaats de machine niet op een locatie met een temperatuur onder de 0 °C. Water in het verwarmingssysteem kan bevriezen en schade veroorzaken.



- Zorg ervoor dat het waterreservoir leeg is wanneer u de machine gedurende langere tijd niet gebruikt. Het water is na langere tijd niet vers meer. Gebruik altijd vers water wanneer u de machine gebruikt.

## Elektromagnetische velden (EMV)

Dit Philips-apparaat voldoet aan alle toepasselijke richtlijnen en voorschriften met betrekking tot blootstelling aan elektromagnetische velden.

## Machineoverzicht

- 1 Gebruikersinterface
- 2 ESPRESSO-knop
- 3 ESPRESSO LUNGO-knop
- 4 Knop AROMA STRENGTH (Aromasterkte)
- 5 Stand-byknop
- 6 Knop MENU
- 7 LATTE MACCHIATO-knop
- 8 CAPPUCCINO-knop
- 9 Beschermkap
- 10 Instelbare koffie-uitloop
- 11 Deksel van het waterreservoir
- 12 Deksel van het bonenreservoir
- 13 Hoofdschakelaar
- 14 Aansluiting voor netsnoer
- 15 Servicedeur
- 16 Ontgrendelknop voor lekbak
- 17 Melkschuimuitloop
- 18 Deksel van de melkkan
- 19 Bovenste gedeelte van de melkkan
- 20 Melkkan
- 21 Waterreservoir
- 22 Instelknop molen
- 23 Netsnoer
- 24 Teststrook voor waterhardheid
- 25 Vet
- 26 Reinigingsborsteltje
- 27 Multifunctioneel gereedschap (maatschep, instelsleutel molen en reinigingsgereedschap voor koffieleiding)
- 28 Zetgroep
- 29 Binnenkant van de servicedeur met reinigingsinstructies
- 30 Uitloop van koffieleiding
- 31 Lade voor koffieresten
- 32 Lekbak vol-indicator
- 33 Koffiediklade
- 34 Rooster lekbak
- 35 Lekbak
- 36 Heetwateruitloop
- 37 Opening voor de heetwateruitloop

## De gebruikersinterface

Gebruik deze knoppen om door de menu's te navigeren:

## 42 Nederlands



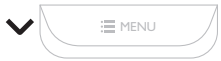
ESPRESSO-knop=ESC-knop:druk op deze knop om terug te keren naar het hoofdmenu.



Knop AROMA STRENGTH (Aromasterkte)=Knop OK:druk op deze knop om een functie te selecteren, te bevestigen of te stoppen.



CAPPUCCINO-knop=Knop OMHOOG:druk op deze knop om omhoog te schuiven in het displaymenu.



Knop MENU=Knop OMLAAG:druk op deze knop om omlaag te schuiven in het displaymenu.

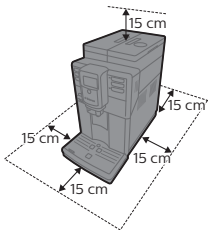
## Eerste installatie

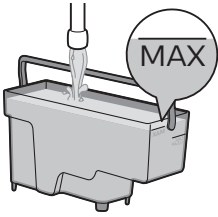
Deze machine is getest met koffie. Hoewel de machine zorgvuldig is schoongemaakt, kunnen er wat koffieresten zijn achtergebleven. We garanderen dat de machine helemaal nieuw is. Net als bij de meeste volautomatische espressomachines moet u eerst een aantal kopjes zetten om ervoor te zorgen dat de machine zichzelf goed kan instellen en u de lekkerste koffie krijgt.

- 1 Verwijder al het verpakkingsmateriaal van de machine.
- 2 Plaats de machine op een tafel of aanrecht, uit de buurt van de kraan, de gootsteen en warmtebronnen.

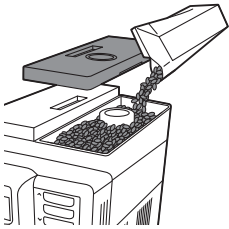
Opmerking: Laat boven, achter en aan beide zijden van de machine een ruimte van ten minste 15 cm vrij.

Opmerking: Deze machine mag alleen worden bediend door iemand die daartoe is opgeleid. Laat het apparaat nooit zonder toezicht werken.





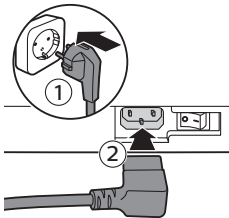
- 3 Vul het waterreservoir tot aan de MAX-aanduiding met vers water.



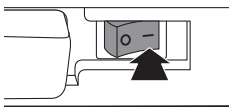
- 4 Open het deksel van het bonenreservoir. Vul het bonenreservoir met koffiebonen en sluit het deksel.

Opmerking: Doe niet te veel bonen in het bonenreservoir om schade aan de koffiemolen te voorkomen.

**Let op: Gebruik alleen espressobonen. Gebruik nooit gemalen koffie, ongebrande koffiebonen of gekarameliseerde koffiebonen, omdat dit schade aan de machine kan veroorzaken.**

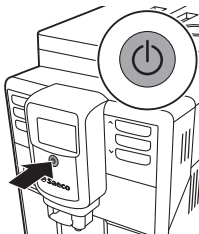


- 5 Steek de stekker in een stopcontact (1) en steek de kleine stekker in de aansluiting op de achterkant van de machine (2).

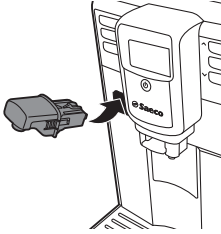


- 6 Zet de hoofdschakelaar op de ON-positie om de machine in te schakelen.

De stand-byknop knippert.

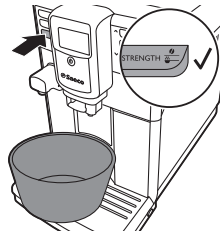


- 7 Druk op de stand-byknop om de machine in te schakelen.



**8** Plaats de heetwateruitloop.

- Op het display wordt het pictogram voor het vullen van het circuit weergegeven om aan te geven dat u het circuit moet vullen.



**9** Plaats een kom onder de heetwateruitloop. Druk op de OK-knop om de vulcyclus voor het watercircuit te starten. Op het display wordt u eraan herinnerd de heetwateruitloop te plaatsen. Druk op de OK-knop.

- De machine begint met de afgifte van heet water.
- Op het display wordt het pictogram voor het vullen weergegeven. De voortgangsbalk toont de voortgang van de vulcyclus.

**10** De machine warmt op en op het display wordt het temperatuurpictogram weergegeven.

**11** Leeg de kom en plaats deze onder de koffie-uitloop.



**12** De machine begint met het spoelen van water door de koffie-uitloop. Op het display worden het pictogram voor het spoelen en een voortgangsbalk weergegeven.

Opmerking: Onderbreek de spoelcyclus niet.

**13** Op het display verschijnt het volgende bericht: AquaClean-filter?

Let op: Als u het AquaClean-filter later wilt installeren, drukt u op de ESC-knop en gaat u verder met de handmatige spoelcyclus. Raadpleeg voor installatie het hoofdstuk 'AquaClean-filter'.



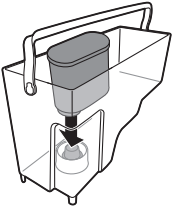
**14** Als u het AquaClean-filter wilt installeren, drukt u op de OK-knop. Het duurt 2 minuten voordat het filter is geactiveerd.

- Op het display wordt u eraan herinnerd het filter te installeren.

**15** Verwijder het AquaClean-filter uit de verpakking. Schud het filter gedurende 5 seconden.

**16** Dompel het AquaClean-filter ondersteboven onder in een bak met koud water en wacht totdat er geen luchtballen meer uit het filter komen.





- 17 Plaats het AquaClean-filter verticaal op de filtervoet. Druk het AquaClean-filter helemaal naar beneden. Zorg ervoor dat u het filter goed plaatst en dat de afdichting zich in de juiste positie bevindt voor de beste prestaties.
- 18 Vul het waterreservoir tot aan de MAX-aanduiding met vers water.



- 19 Selecteer ON (Aan) op het display en bevestig de activering door op de OK-knop te drukken.
  - Wanneer de activering is voltooid, wordt op het display een vinkje weergegeven om de activering te bevestigen.



- Vervolgens wordt op het scherm het pictogram 'AquaClean 100%' weergegeven om aan te geven dat het filter is geïnstalleerd.
- 20 Tap 2 koppen heet water (0,5 l) om de activering te voltooien. Gooi dit water weg. De activering kan pas worden voltooid nadat zowel het heetwatercircuit als het koffiedoorloopstelsel zijn gespoeld.

Na installatie van het AquaClean-filter hoeft u geen handmatige spoelcyclus uit te voeren.

## Handmatige spoelcyclus

Tijdens de handmatige spoelcyclus loopt er vers water door het water- en koffiedoorloopstelsel. Deze cyclus duurt een paar minuten.

### Spoelen van het heetwatercircuit

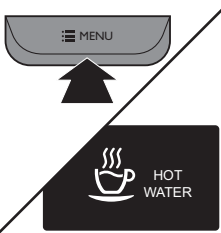
- 1 Plaats de heetwateruitloop (indien u deze nog niet hebt geïnstalleerd) en plaats een kom onder de uitloop.
- 2 Druk op de MENU-knop. Selecteer DRINKS (Dranken), bevestig uw keuze en schuif door het menu om HOT WATER (Heet water) te selecteren. Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.
  - Op het display wordt u eraan herinnerd de heetwateruitloop te installeren. Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.
  - De machine begint met de afgifte van heet water.

Opmerking: Druk op de OK-knop als u de spoelcyclus wilt onderbreken.

- 3 Wanneer de machine 2 koppen heet water (0,5 l) heeft afgegeven, drukt u op de OK-knop om de afgifte van heet water te stoppen. Herhaal de stappen 1 tot en met 3 twee keer.

### Spoelen van het koffiedoorloopstelsel

- 1 Plaats een kop onder de koffie-uitloop.
- 2 Druk op de knop ESPRESSO LUNGO.
- 3 Zet 2-3 koppen koffie en gooi deze weg.
- 4 Keer terug naar het hoofdmenu. De machine is klaar voor gebruik.



## AquaClean-filter

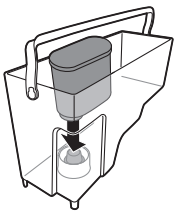
Het AquaClean-filter is speciaal ontworpen om kalkaanslag in de koffiemachine te verminderen en het water te filteren om het aroma en de smaak te behouden. Als u een reeks van 8 AquaClean-filters gebruikt zoals aangegeven in deze gebruikershandleiding, hoeft u de machine pas na 5000 koppen koffie (met een inhoud van 100 ml) te ontkalken.

Opmerking: Uw machine moet volledig kalkvrij zijn voordat u het AquaClean-filter gaat gebruiken. Als u het filter vóór het eerste gebruik niet hebt geactiveerd en meer dan 50 koppen koffie (met een inhoud van 100 ml) hebt gezet, moet u de machine ontkalken voordat u het filter activeert.

Opmerking: Vervang het AquaClean-filter wanneer het filterpictogram begint te knippen op het display. Vervang het AquaClean-filter ten minste om de 3 maanden, zelfs als de machine nog niet aangeeft dat het filter moet worden vervangen.

### Het AquaClean-filter voorbereiden en installeren

- 1 Verwijder het AquaClean-filter uit de verpakking. Schud het filter gedurende 5 seconden.
- 2 Dompel het AquaClean-filter ondersteboven onder in een bak met koud water en wacht totdat er geen luchtballen meer uit het filter komen.



- 3 Plaats het AquaClean-filter verticaal op de filtervoet. Druk het AquaClean-filter helemaal naar beneden. Zorg ervoor dat u het filter goed plaatst en dat de afdichting zich in de juiste positie bevindt voor de beste prestaties.

### Het AquaClean-filter activeren

U kunt het AquaClean-filter bij de eerste installatie plaatsen als onderdeel van de installatieprocedure. Als u het AquaClean-filter niet bij de eerste installatie hebt geplaatst, kunt u het filter nu installeren door het menu te openen zoals hieronder wordt beschreven.

- 1 Druk op de knop MENU, selecteer MENU en druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen. Schuif naar 'AquaClean'-filter. Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.

- 2 Selecteer ON (Aan) op het display en druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.



- Vervolgens wordt op het scherm het pictogram 'AquaClean 100%' weergegeven om aan te geven dat het filter is geïnstalleerd.
- 3 Tap 2 koppen heet water (0,5 l) om de activering te voltooien. Gooi dit water weg.

## Het AquaClean-filter vervangen

Vervang het AquaClean-filter wanneer het filterpictogram begint te knippen op het display. Vervang het AquaClean-filter ten minste om de 3 maanden, zelfs als de machine nog niet aangeeft dat het filter moet worden vervangen.

- 1 Verwijder het AquaClean-filter. Volg de stappen in het gedeelte 'Het AquaClean-filter voorbereiden en installeren'.
- 2 Druk op de knop MENU, selecteer MENU en druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen. Schuif naar 'AquaClean'-filter. Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.



- 3 Tap 2 koppen heet water (0,5 l) om de activering te voltooien. Gooi dit water weg.

### Het filter vervangen nadat er 8 filters zijn gebruikt

- 1 Wanneer het filterpictogram knippert op het display, drukt u op de knop MENU, selecteert u MENU en drukt u op OK om uw keuze te bevestigen. Schuif naar 'AquaClean'-filter. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
  - Op het display wordt aangegeven dat u de machine moet ontkalken voordat u het nieuwe filter activeert.
- 2 Druk op de OK-knop om de ontkalkingsprocedure te starten. Zie het hoofdstuk 'Ontkalkingsprocedure'.
  - Druk meerdere keren op de ESC-knop om het filtermenu af te sluiten als u de machine nu niet wilt ontkalken.
- 3 Aan het einde van de ontkalkingsprocedure wordt op het display gevraagd of u het AquaClean-filter wilt installeren.
  - Volg de stappen in 'Het AquaClean-filter vervangen'.

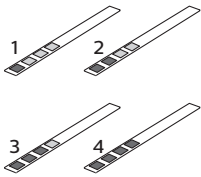


## De waterhardheid meten



Meet de waterhardheid met het meegeleverde teststrookje voor de waterhardheid om de machine in te stellen op de waterhardheid in uw regio.

- 1 Dompel het teststrookje voor het meten van de waterhardheid (wordt bij de machine geleverd) gedurende 1 seconde onder in kraanwater.
- 2 Haal het strookje weer uit het water en wacht 1 minuut.



- 3 Controleer hoeveel vakjes op het teststrookje rood zijn geworden en vergelijk het resultaat met de gegevens in de onderstaande tabel.

aantal rode vakjes	waarde die moet worden ingesteld	waterhardheid
1	1	zeer zacht water
2	2	zacht water
3	3	hard water
4	4	zeer hard water

### De waterhardheid instellen

- 1 Als u de waterhardheid wilt instellen, drukt u op de knop MENU, selecteert u het menu en schuift u om WATER HARDNESS (Waterhardheid) te selecteren.
- 2 Druk op de OK-knop en selecteer de waterhardheid in uw regio.
- 3 Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.
- 4 Druk op de ESC-knop om terug te keren naar het hoofdmenu.



## Typen koffie/speciale drank en hoeveelheden

Naam	Beschrijving	Hoe te selecteren
Espresso	Koffie met een dikke crèmelaag, geserveerd in een klein kopje	Knop op het bedieningspaneel

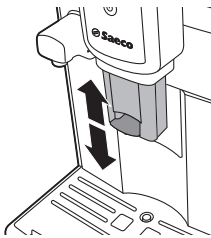


Espresso lungo	Een grotere espresso met een dikke crémelaag, geserveerd in een middelgrote kop	Knop op het bedieningspaneel
Cappuccino	1/3 espresso, 1/3 hete melk en 1/3 melkschuim, geserveerd in een grote kop	Knop op het bedieningspaneel
Latte macchiato	Hete melk met melkschuim en een espresso, geserveerd in een hoog glas	Knop op het bedieningspaneel
Frothed milk (Opgeschuimde melk)	Hete melk met schuim	Menu Speciale dranken
Hot water (Heet water)		Menu Speciale dranken

Naam	Standaardhoeveelheid	Mogelijke hoeveelheden
Espresso	40 ml	20 - 230 ml
Espresso lungo	80 ml	20 - 230 ml
Hot water (Heet water)	300 ml	50 - 450 ml

## Koffiezetten

### De koffie-uitloop instellen



De machine kan worden gebruikt voor verschillende typen koffie in koppen of glazen van verschillende grootte. Schuif de koffie-uitloop naar boven of naar beneden om de hoogte van de uitloop aan te passen aan de grootte van de kop of het glas.

### Koffiezetten met bonen

#### 1 kop koffie zetten

- 1 Plaats een kop onder de koffie-uitloop.
- 2 Druk op de knop ESPRESSO of ESPRESSO LUNGO om de geselecteerde koffie te zetten.
  - Er begint koffie uit de koffie-uitloop te komen.

Opmerking: Als u het koffiezetproces wilt stoppen voordat de machine de vooraf ingestelde hoeveelheid koffie heeft afgegeven, drukt u op de OK-knop.

## 2 koppen koffie zetten

- 1 Plaats twee koppen onder de koffie-uitloop.
- 2 U kunt gelijktijdig twee koppen espresso of espresso lungo zetten. Druk twee keer op de knop voor de gewenste koffie. De machine voert automatisch twee maalcycli na elkaar uit.

## Koffie met melk zetten.

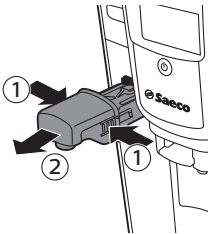
De melkkan wordt gebruikt om melk op te schuimen en koffie met melk te zetten.

## De melkkan gebruiken

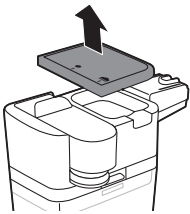
Opmerking: Voordat u de melkkan voor de eerste keer gebruikt, moet u de kan omspoelen zoals wordt beschreven in het hoofdstuk 'Onderhoud en reiniging', sectie 'De melkkan reinigen'.

**Let op: Stoom en hete melk kunnen aan het begin van de koffiezetcyclus uit de melkschuimuitloop komen.**

**Let op: Controleer of de melkkan is geplaatst en de uitloop voor de afgifte van de opgeschuimde melk open is, voordat u een type koffie met melk of melkschuim selecteert.**



- 1 Als de heetwateruitloop is geplaatst, drukt u op de ontgrendelknoppen aan beide zijden van de heetwateruitloop (1) en verwijdert u de uitloop (2).

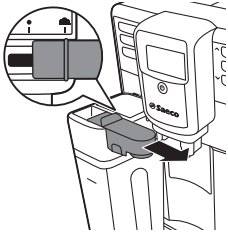


- 2 Verwijder het deksel van de melkkan.
- 3 Vul de melkkan met melk tot een niveau tussen de MIN- en MAX-aanduidingen.

Opmerking: Gebruik koude melk (met een temperatuur van ongeveer 5 °C) met een eiwitgehalte van ten minste 3% voor het beste schuimresultaat. U kunt volle of halfvolle melk gebruiken. U kunt ook magere melk, sojamelk en lactosevrije melk gebruiken.



- 4 Kantel de melkkan een klein beetje en plaats de beker in de geleiders van de machine. Duw vervolgens de onderkant van de beker naar de machine toe totdat deze vastzit op het lekbakje.



- 5 Trek de melkschuimuitloop volledig naar rechts naar de afgiftepositie voor het melkschuim.

Opmerking: Als de melkschuimuitloop niet volledig wordt uitgetrokken, schuimt de melkkan melk niet goed op.

## Koffie met melk en melkschuim zetten

- 1 Plaats een kop onder de geopende melkschuimuitloop.
- 2 Kies uw type koffie met melk.
  - Druk op de knop CAPPUCINO om een kop cappuccino te zetten.
  - Druk op de knop LATTE MACCHIATO om een latte macchiato te zetten.
  - Druk op de knop MENU, kies 'Drinks' (Dranken) en schuif omlaag langs de verschillende opties om opgeschuimde melk te selecteren.
  - Op het display wordt u eraan herinnerd de melkkan te installeren en de melkschuimuitloop uit te trekken.
- 3 De machine geeft eerst een vooraf ingestelde hoeveelheid opgeschuimde melk af in een kop of glas en geeft vervolgens een vooraf ingestelde hoeveelheid koffie af.
  - Druk op de OK-knop om de afgifte van melk of koffie te stoppen.
- 4 Nadat u koffie met melk hebt gezet, verschijnt op het display de vraag of u een snelle reiniging van de melkkanuitloop wilt uitvoeren. U hebt 10 seconden om de snelle reiniging uit te voeren. U kunt de snelle reiniging uitvoeren zonder dat u de melkkan hoeft te legen. Verwijder de kop met de koffie en plaats een kom onder de melkschuimuitloop. Druk tweemaal op de OK-knop om te bevestigen dat u een snelle reiniging wilt uitvoeren of druk op de ESC-knop als u de snelle reiniging later wilt uitvoeren. We raden u aan ten minste één keer per dag een snelle reiniging uit te voeren. Zie het hoofdstuk 'De melkkan reinigen'.

## Speciale dranken

### Speciale dranken selecteren

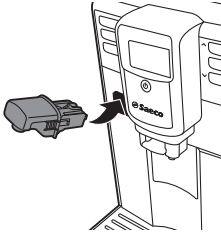
- 1 Druk op de MENU-knop en selecteer 'Drinks' (Dranken).

- 2 Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.
- 3 Schuif door het menu en selecteer de gewenste optie.

## Heet water tappen

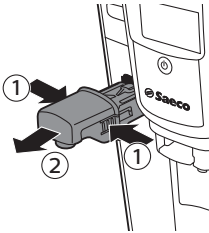
### De heetwateruitloop plaatsen en verwijderen

Ga als volgt te werk om de heetwateruitloop te plaatsen.



- 1 Kantel de heetwateruitloop een klein beetje en plaats de uitloop in de machine.
- 2 Duw de heetwateruitloop naar beneden om de uitloop in de machine vast te zetten.

Verwijder de heetwateruitloop als volgt:



- 1 Druk op de ontgrendelknoppen op de zijkanten van de heetwateruitloop om deze te ontgrendelen.
- 2 Til de heetwateruitloop een klein beetje op en trek het pijpje uit de machine.

### Heet water tappen

**Let op: Als de koffiezetcyclus start kunnen er stoom en heet water uit de heetwateruitloop komen. Wacht tot de cyclus is gestopt voordat u de heetwateruitloop verwijdert.**

- 1 Druk op de MENU-knop. Selecteer 'Drinks' (Dranken), bevestig uw keuze, schuif door het menu en selecteer 'Hot water' (Heet water).

**Let op: Selecteer alleen 'Heet water' in het menu wanneer de heetwateruitloop is geplaatst.**

- 2 Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen. Op het display wordt u eraan herinnerd de heetwateruitloop te installeren. Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen. De machine begint met de afgifte van heet water.
  - Druk op de OK-knop om de afgifte van heet water te stoppen.

## De hoeveelheid en smaak aanpassen

### Aanpasbaar Saeco-systeem

Koffie is een natuurproduct en de karakteristieken kunnen variëren, afhankelijk van herkomst, melange en branding. De machine is uitgerust met een zelfregulerend systeem om de beste smaak uit uw favoriete

koffiebonen naar boven te halen. Het systeem regelt zichzelf na het zetten van een paar kopjes koffie.

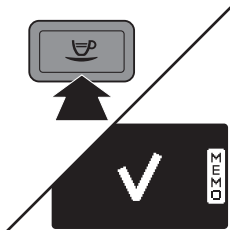
## De hoeveelheid koffie en melk aanpassen

U kunt de hoeveelheid koffie aanpassen aan uw smaak en aan de grootte van de koppen.



**1** Als u de hoeveelheid espresso wilt aanpassen, houdt u de knop ESPRESSO ingedrukt totdat op het display het MEMO-pictogram wordt weergegeven.

- De machine gaat naar de programmeerfase en begint met het zetten van het gekozen type koffie.



**2** Druk op de OK-knop wanneer de kop de gewenste hoeveelheid espresso bevat.

- Het vinkje op het display geeft aan dat de knop is geprogrammeerd: telkens wanneer u op de knop drukt, zet de machine de ingestelde hoeveelheid espresso. Volg dezelfde procedure om de hoeveelheid espresso lungo, cappuccino en latte macchiato in te stellen: houd de knop ingedrukt van het type koffie dat u wilt maken en druk op de OK-knop wanneer de kop de gewenste hoeveelheid koffie bevat. Als u de hoeveelheid melk in de koffie wilt aanpassen, plaatst u de melkkan en slaat u eerst de hoeveelheid melk op en vervolgens de hoeveelheid koffie.

## De koffiesterkte aanpassen

Druk op de knop AROMASTERKTE om de koffiesterkte aan te passen.

Telkens wanneer u op de knop AROMASTERKTE drukt, wordt de koffiesterkte met één graad aangepast. Op het display wordt de gekozen sterkte aangegeven. Deze sterkte wordt alleen opgeslagen bij het zetten van een kop koffie.

- |   |           |              |
|---|-----------|--------------|
| 1 | ●/●/●/●/● | 1 Zeer mild  |
| 2 | ●/●/●/●/● | 2 Mild       |
| 3 | ●/●/●/●/● | 3 Normaal    |
| 4 | ●/●/●/●/● | 4 Sterk      |
| 5 | ●/●/●/●/● | 5 Zeer sterk |

Opmerking: De machine geeft automatisch de juiste hoeveelheid koffie af voor elke koffiesterkte.

Opmerking: De machine keert terug naar het hoofdscherm en slaat de gekozen sterkte op wanneer u een kop koffie zet.

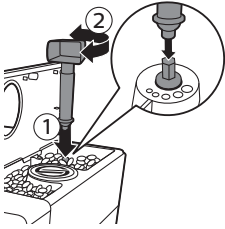
## De instellingen van de molen aanpassen

U kunt de instellingen van de koffiemolen aanpassen met de instelsleutel voor de molen die is geïntegreerd in de handgreep van het multifunctionele gereedschap. Bij elke geselecteerde instelling zorgt de keramische

koffiemolen voor een perfecte en gelijkmatige maling voor elke kop koffie die u zet. Het volledige koffiearoma blijft behouden en elke kop heeft de perfecte smaak.

**Opmerking:** U kunt de instellingen van de molen alleen aanpassen wanneer de machine koffiebonen maalt.

- 1 Plaats een kop onder de koffie-uitloop.
  - 2 Open het deksel van het bonenreservoir.
  - 3 Druk op de knop ESPRESSO.
  - 4 Wanneer de molen begint te malen, plaatst u de instelsleutel op de instelknop van de molen (1). Duw en draai de sleutel linksom of rechtsom (2).
- U kunt kiezen uit 5 verschillende maalinstantellingen. Hoe kleiner de stip, hoe sterker de koffie.



**Let op:** Draai de instelknop voor de molen niet meer dan één stapje per keer om schade aan de molen te voorkomen.

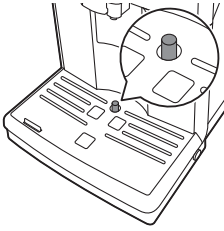
## Onderhoud en zorg

Onderhoud van de machine is belangrijk om de levensduur van uw machine te verlengen en ervoor te zorgen dat uw koffie de optimale kwaliteit en smaak heeft.

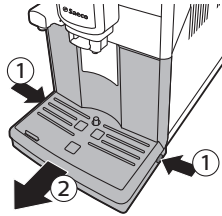
### Het lekbakje en de koffiediklade schoonmaken

Voer de volgende acties uit terwijl het apparaat is ingeschakeld:

- Wanneer op het display het pictogram 'koffiediklade legen' wordt weergegeven, leegt u de koffiediklade.



- Het lekbakje is vol wanneer de 'lekbak vol'-indicator zichtbaar is. Leeg elke dag het lekbakje en maak het bakje schoon.



- 1 Druk op de ontgrendelknoppen aan beide zijden van het lekbakje (1) en trek het lekbakje uit de machine (2).
- 2 Verwijder de koffiediklade en leeg de bak.
- 3 Leeg het lekbakje en spoel het bakje om onder de kraan.
- 4 Plaats de koffiediklade terug in het lekbakje.
- 5 Schuif het lekbakje weer in de machine totdat het bakje vastklikt.

Opmerking: Controleer bij het verwijderen van het lekbakje of de machine is uitgeschakeld. Als u de machine uitschakelt voordat u het lekbakje verwijdert, is het pictogram 'koffiediklade legen' zichtbaar op het display wanneer u de machine weer inschakelt, zelfs al is het lekbakje leeg.

### Het waterreservoir schoonmaken

- 1 Verwijder het waterreservoir uit de machine en spoel het reservoir om met vers water.
- 2 Vul het waterreservoir tot aan de MAX-aanduiding met vers water en plaats het reservoir weer in de machine.

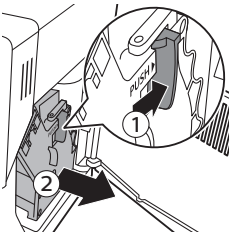
### De koffiecompartimenten schoonmaken

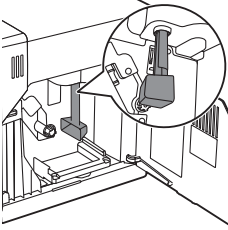
- Maak het bonenreservoir één keer per maand schoon met een droge doek.

## De zetgroep schoonmaken

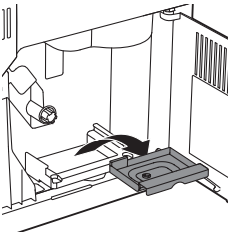
### Wekelijkse reiniging van de zetgroep

- 1 Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Verwijder het lekbakje met de koffiediklade.
- 3 Leeg het lekbakje en spoel het bakje af onder de kraan.
- 4 Leeg de koffiediklade en spoel de lade onder de kraan af met lauwwarm water.
- 5 Open de servicedeur.
- 6 Druk op de PUSH-knop (1) en trek aan de handgreep van de zetgroep om deze uit de machine te verwijderen (2).

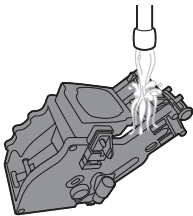




- 7 Maak de uitgang van het koffiekanaal grondig schoon met de handgreep van een lepel of met het multifunctionele gereedschap dat bij de machine is geleverd. Plaats het gereedschap zoals aangegeven in de afbeelding.



- 8 Verwijder de koffiediklade en spoel de lade onder de kraan af met lauwwarm water. Laat de lade drogen en plaats deze weer in de machine.



- 9 Spoel de zetgroep grondig af met lauwwarm water. Maak het bovenste filter voorzichtig schoon.

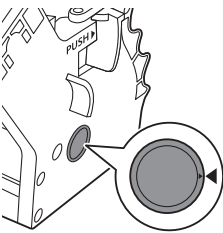
**Let op: Maak de zetgroep niet schoon in de vaatwasmachine en gebruik geen afwasmiddel of schoonmaakmiddelen om deze schoon te maken. Dit kan een storing in de zetgroep veroorzaken en een negatief effect hebben op de smaak van de koffie.**

- 10 Laat de zetgroep aan de lucht drogen.

Opmerking: Droog de zetgroep niet met een doek om te voorkomen dat zich vezels ophopen in de zetgroep.

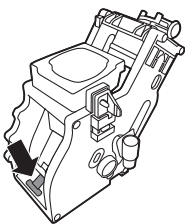
- 11 Maak de binnenkant van de machine schoon met een vochtige doek.

- 12 Zorg ervoor dat de twee referentietekens op de zijkant tegenover elkaar staan voordat u de zetgroep weer in de machine schuift. Als ze niet tegenover elkaar staan, voert u de volgende stap uit:

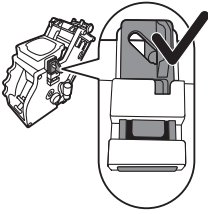


- Zorg ervoor dat de hendel contact maakt met de voet van de zetgroep.

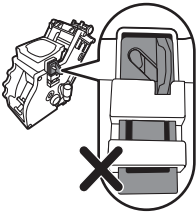
- 13 Controleer of de vergrendelhaak van de zetgroep in de juiste stand staat.







- Duw de haak omhoog tot in de bovenste stand om de haak in de juiste positie te zetten.



- De haak staat niet in de juiste stand als deze nog in de onderste stand staat.

- 14** Schuif de zetgroep over de geleiderails aan de zijkanten terug in de machine tot deze vastklikt.

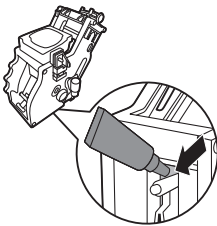
**Let op: Druk niet op de PUSH-knop.**

- 15** Sluit de servicedeur.

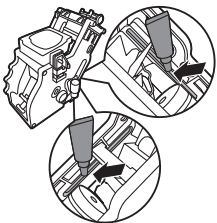
## Maandelijkse smering van de zetgroep

Smeer de zetgroep nadat u 500 koppen koffie hebt gezet of eens per maand.

- 1 Schakel de machine uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- 2 Verwijder de zetgroep en spoel deze onder de kraan af met lauwwarm water, zoals beschreven in sectie 'Wekelijkse reiniging van de zetgroep'.
- 3 Doe een beetje smeermiddel op de as onder in de zetgroep.



- 4 Doe een beetje smeermiddel op de geleiders aan beide zijden (zie de afbeelding).
- 5 Plaats de zetgroep zoals wordt beschreven in de sectie 'Wekelijkse reiniging van de zetgroep'.



## De melkkan schoonmaken

### Snelle reiniging van de melkkan

Plaats een kom onder de melkschuimuitloop en trek de uitloop uit de machine. Nadat u koffie met melk hebt gemaakt, wordt het pictogram voor de reiniging van de melkkan op het display weergegeven.

- 1 Wanneer dit pictogram op het display verschijnt, drukt u op de OK-knop als u een reinigingscyclus wilt uitvoeren.

---

Tip: Verwijder de kop met de koffie en plaats een kom onder de melkschuimuitloop.

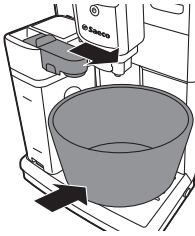
---

- 2 Plaats een kom onder de melkschuimuitloop en trek de uitloop uit de machine.

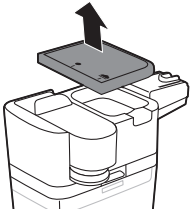
- 3 Druk op de OK-knop om de doorloop van heet water te starten.

Als u de melkkan grondig wilt schoonmaken, moet u regelmatig het volgende doen:

- 1 Haal het bovenste gedeelte van de melkkan uit elkaar..



- 2 Verwijder het deksel van de melkkan.



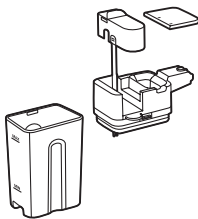
- 3 Haal de melkschuimuitloop uit het bovenste gedeelte van de kan.

- 4 Verwijder de aanzuigslang van de melkschuimuitloop.

- 5 Spoel de aanzuigslang grondig af met lauwwarm water.

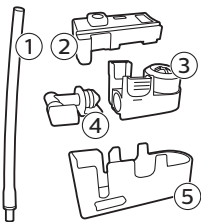
### Wekelijkse reiniging van de melkkan

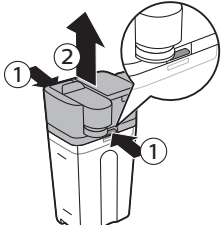
De melkschuimuitloop bestaat uit 5 onderdelen. Neem alle onderdelen één keer per week uit elkaar om ze schoon te maken.



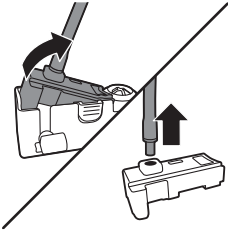
- 1 Aanzuigslang
- 2 Rubberen steun
- 3 Melkopschuimer
- 4 Verbinding melkopschuimer
- 5 Deksel melkschuimuitloop

De melkkan uit elkaar nemen

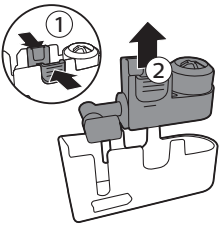




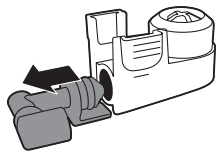
**1** Druk de ontgrendelknoppen aan beide zijden van het bovenste gedeelte van de melkkan in (1) en til het bovenste gedeelte van de melkkan (2).



**2** Draai het deksel van de uitloop ondersteboven en houd de uitloop goed vast. Trek de aanzuigslang van de rubberen steun.



**3** Druk op de ontgrendelknoppen op de melkschuimuitloop en verwijder de melkopschuimer van de rubberen steun.



**4** Trek de verbinding van de melkopschuimer uit de melkopschuimer.  
**5** Spoel alle onderdelen onder de kraan af met lauwwarm water.

Tip: Alle demonteerbare onderdelen, met uitzondering van de melkkan, kunnen in de vaatwasmachine worden gereinigd.

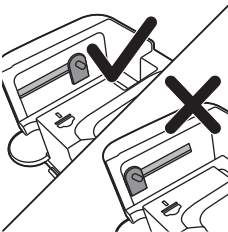
#### De melkkan in elkaar zetten

- 1** Als u de melkschuimuitloop weer in elkaar wilt zetten, neemt u de stappen 2 tot en met 4 van 'De melkschuimuitloop uit elkaar nemen' in omgekeerde volgorde.
- 2** Plaats de melkschuimuitloop terug in het bovenste gedeelte van de melkkan.
- 3** Plaats het bovenste gedeelte van de melkkan weer op de kan.

Opmerking: Voordat u de melkschuimuitloop weer op in de melkkan plaatst, moet u de pin in het bovenste gedeelte van de melkkan in de juiste positie plaatsen. Als deze pin niet de juiste positie heeft, kunt u de melkschuimuitloop niet terugplaatsen in de melkkan.

#### Maandelijksse reiniging van de melkkan

Gebruik voor deze reinigingscyclus alleen de SAECO-reiniger CA6705 voor het melkdoorloopstelsel.





- 1 Giet de inhoud van het zakje reiniger in de melkkan. Vul de melkkan vervolgens tot de MAX-aanduiding met water.
  - 2 Plaats de melkkan in de machine en plaats een bak onder de melkschuimuitloop.
  - 3 Druk op de knop MENU, selecteer 'Drinks' (Dranken) en schuif naar opgeschuimde melk. Druk op de OK-knop om de doorloop van de reinigungsoplossing te starten.
  - 4 Herhaal stap 3 totdat de melkkan leeg is.
  - 5 Wanneer de kan leeg is, verwijdert u de kom en de melkkan.
  - 6 Spoel de melkkan grondig schoon en vul de kan tot de MAX-aanduiding met vers water.
  - 7 Plaats de melkkan in de machine.
  - 8 Plaats een kom onder de melkschuimuitloop.
  - 9 Druk op de knop MENU en selecteer opgeschuimde melk in het menu met speciale dranken om de spoelcyclus voor de melkkan te starten.
  - 10 Herhaal stap 9 totdat de melkkan leeg is.
- Opmerking: Drink nooit de oplossing die tijdens deze stap wordt afgegeven.
- 11 Herhaal de stappen 6 tot en met 10.
  - 12 Wacht totdat de machine stopt met de afgifte van water. De cyclus is voltooid.
  - 13 Haal alle onderdelen los en spoel ze onder de kraan af met lauwwarm water.

De machine is klaar voor gebruik.

## Ontkalkingsprocedure

Wanneer op het display 'start calc clean' (Ontkalking starten) wordt weergegeven, is het tijd om de machine te ontkalken. Als u de machine niet ontkalkt wanneer dit bericht op het display wordt weergegeven, werkt de machine mogelijk niet meer naar behoren. In dat geval vallen reparaties niet onder de garantie.

Gebruik alleen de Saeco-ontkalkingsoplossing om de machine te ontkalken. De Saeco-ontkalkingsoplossing is speciaal gemaakt om ervoor te zorgen dat de machine optimaal presteert. Het gebruik van andere ontkalkingsproducten kan schade aan de machine veroorzaken en resten achterlaten in het water. U kunt de Saeco-ontkalkingsoplossing kopen in de online shop op [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service). De ontkalkingsprocedure duurt 30 minuten en bestaat uit een ontkalkingscyclus en een spoelcyclus. U kunt de ontkalkingscyclus of spoelcyclus onderbreken door op de ESC-knop te drukken. Druk op de OK-knop om de ontkalkingscyclus of spoelcyclus te hervatten.

**Opmerking: Verwijder de zetgroep niet tijdens de ontkalkingsprocedure. Waarschuwing: Drink niet de ontkalkingsoplossing of het water dat tijdens de ontkalkingsprocedure wordt afgegeven.**

- 1 Verwijder het lekbakje en de koffiediklade, leeg ze, maak ze schoon en plaats ze terug in de machine.
- 2 Plaats een grote kom (1,5 l) onder de koffie-uitloop.



- 3** Wanneer op het display 'START CALC CLEAN' (Ontkalking starten) wordt weergegeven, drukt u op de OK-knop om de ontkalkingsprocedure te starten. Verwijder de heetwateruitloop, indien aanwezig.



- Op het volgende display wordt u eraan herinnerd de melkkan te plaatsen.

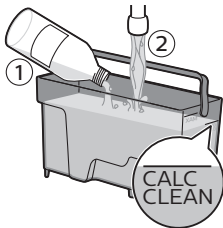


- Op het volgende display wordt u eraan herinnerd de melkuitloop te openen.



- Op het volgende display wordt u eraan herinnerd het AquaClean-filter te verwijderen.

Opmerking: U kunt op ESC drukken om de ontkalking over te slaan. Als u de ontkalkingsprocedure later wilt starten, drukt u op de knop MENU, selecteert u 'Menu' en schuift u om 'Descaling' (Ontkalking) te selecteren. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.



- 4** Giet de ontkalkingsoplossing in het waterreservoir. Vul het waterreservoir tot aan het CALC CLEAN-niveau met vers water. Plaats het waterreservoir weer in de machine. Druk op de OK-knop om uw keuze te bevestigen.
- De eerste fase van de ontkalkingscyclus wordt gestart. De machine geeft met tussenpozen de ontkalkingsoplossing af.
  - Op het display wordt het ontkalkingspictogram, de ontkalkingsfase en de duur weergegeven. Deze eerste fase duurt 20 minuten.
- 5** Laat de machine doorgaan met de afgifte van de ontkalkingsoplossing totdat het waterreservoir leeg is.
- 6** Verwijder het waterreservoir en spoel het reservoir om.
- 7** Vul het waterreservoir tot aan het CALC CLEAN-niveau met vers water. Plaats het waterreservoir weer in de machine en druk op OK.
- 8** Verwijder de melkkan en spoel de kan om. Vul de melkkan tot het niveau MIN met water. Plaats de melkkan in de machine en open de melkschuimuitloop.
- 9** Verwijder en leeg de bak en plaats deze onder de koffie-uitloop. Druk op OK om uw keuze te bevestigen.
- 10** De tweede fase van de ontkalkingscyclus wordt gestart. Dit is een spoelcyclus. Deze fase duurt 3 minuten. Op het display wordt het pictogram voor het spoelen en de duur van de fase weergegeven.

Opmerking: Als het waterreservoir niet tot het niveau CALC CLEAN is gevuld, is er mogelijk nog een spoelcyclus nodig.



- 11 Wacht tot de machine stopt met de afgifte van water. De ontkalkingsprocedure is beëindigd wanneer er een vinkje op het display verschijnt.
- 12 Druk op de OK-knop om de ontkalkingscyclus af te sluiten. De machine warmt op en voert de automatische spoelcyclus uit.
- 13 Verwijder en leeg de kom.
- 14 Voer de procedure 'Wekelijkse reiniging van de melkkan' uit om de melkkan na het ontkalken te reinigen.
- 15 Reinig de zetgroep door de cyclus 'Wekelijkse reiniging van de zetgroep' uit te voeren.
- 16 Plaats een nieuw AquaClean-filter in het waterreservoir.

---

Tip: Als u een AquaClean-filter gebruikt, hoeft u de machine minder vaak te ontkalken!

---

## Wat u moet doen als de ontkalkingsprocedure wordt onderbroken

Als het ontkalkingsprocedure eenmaal is gestart, moet u de procedure helemaal tot het einde uitvoeren zonder de machine uit te schakelen. Als de machine vastloopt tijdens de cyclus, kunt u de ontkalkingsprocedure beëindigen door op de stand-byknop te drukken. Als dit zich voordoet, of in geval van een stroomstoring of wanneer de stekker per ongeluk uit het stopcontact wordt gehaald, doet u het volgende:

- 1 Giet het waterreservoir leeg en spoel het reservoir grondig uit.
- 2 Vul het waterreservoir tot aan de CALC CLEAN-aanduiding en schakel de machine weer in. De machine warmt op en voert een automatische spoelcyclus uit.
- 3 Voer een handmatige spoelcyclus uit voordat u koffie zet. Zie de sectie 'Handmatige spoelcyclus'.

Opmerking: Als de ontkalkingsprocedure niet volledig is uitgevoerd, moet de ontkalkingsprocedure zo snel mogelijk opnieuw worden uitgevoerd.

## Waarschuwingspictogrammen en foutcodes



Waarschuwingssignalen worden rood weergegeven. Hieronder vindt u een lijst met waarschuwingen die op het display kunnen worden weergegeven en de betekenis van de waarschuwingen.

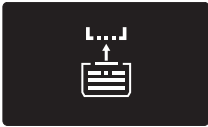
- Vul het waterreservoir tot aan de MAX-aanduiding met vers water.



- Het bonenreservoir is leeg. Vul het bonenreservoir met koffiebonen.



- De zetgroep is niet in de machine geplaatst. Plaats de zetgroep.



- Plaats de lekbak.



- Sluit de servicedeur.



- Verwijder de koffiediklade en leeg de lade.



- Als zich een fout voordoet, controleert u de sectie 'Betekenis van foutcodes' om na te gaan wat de code op het display betekent en wat u kunt doen. De machine kan niet worden gebruikt wanneer dit pictogram op het display wordt weergegeven.

## Betekenis van foutcodes

Foutcode	Probleem	Oorzaak	Mogelijke oplossing
1	Koffiemolen geblokkeerd	Uitgang van het koffiekanal verstoppt	Maak de uitgang van het koffiekanal grondig schoon met de handgreep van het multifunctionele gereedschap of de steel van een lepel.
3 - 4	De zetgroep kan niet worden verwijderd.	De zetgroep is niet goed geplaatst.	Sluit de onderhoudsdeur. Schakel de machine uit en weer in. Wacht tot het pictogram 'machine gereed' op het display wordt weergegeven en verwijder dan de zetgroep.
5	Probleem met het waterdoorloopsysteem	Er zit lucht in het waterdoorloopsysteem.	Verwijder het waterreservoir en plaats het terug in de machine. Herhaal dit een paar keer. Zorg dat u het reservoir op de juiste manier in de machine plaatst. Controleer of het compartiment voor het waterreservoir schoon is.
Andere foutcodes			Schakel de machine uit en schakel de machine na 30 seconden weer in. Probeer dit 2 of 3 keer.

Als na het toepassen van de hierboven beschreven oplossingen de foutcodes nog steeds op het display worden weergegeven en om de machine weer normaal te laten werken, bel dan de Philips Saeco-hotline. Contactgegevens kunt u vinden in de meegeleverde garantiefolder of op [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support).

## Problemen oplossen

Probleem	Oorzaak	Oplossing
De machine wordt niet ingeschakeld.	Het netsnoer is niet aangesloten of de hoofdschakelaar staat in de stand OFF (Uit).	Controleer of het netsnoer goed is aangesloten.
		Zorg ervoor dat de hoofdschakelaar in de stand ON (Aan) staat.
De machine staat in de DEMO-modus.	Er is langer dan 8 seconden op de stand-byknop gedrukt.	Schakel de machine uit en weer in met de hoofdschakelaar op de achterzijde van de machine.



Het lekbakje is snel vol.	Dit is normaal. De machine gebruikt water om het interne doorloopsysteem en de zetgroep te spoelen. Via het interne systeem vloeit er wat water rechtstreeks in het lekbakje.	Leeg het lekbakje wanneer de 'lekbak vol'-indicator boven het deksel van het lekbakje uitkomt.
		Plaats een kop onder de uitloop om het spoelwater op te vangen.
Het pictogram dat aangeeft dat de koffiediklade vol is, wordt nog steeds weergegeven.	De koffiediklade is geleegd terwijl de machine was uitgeschakeld.	Leeg de koffiediklade altijd wanneer de machine is ingeschakeld. Als de koffiediklade wordt geleegd terwijl de machine is uitgeschakeld, wordt de teller voor de koffiecycli niet gereset. In dat geval wordt het bericht 'koffiediklade legen' nog steeds op het display weergegeven, ook al is de lade niet vol.
	De koffiediklade is te snel teruggeplaatst.	Plaats de koffiediklade pas terug wanneer u op het display wordt gevraagd om de lade terug te plaatsen.
De zetgroep kan niet worden verwijderd.	De zetgroep is niet goed geplaatst.	Sluit de onderhoudsdeur. Schakel de machine uit en weer in. Wacht tot op het display wordt aangegeven dat de machine gereed is en verwijder dan de zetgroep.
	De koffiediklade is niet verwijderd.	Verwijder de koffiediklade voordat u de zetgroep verwijderd.
De zetgroep kan niet worden geplaatst.	De zetgroep is niet goed geplaatst.	De zetgroep is niet in de ruststand geplaatst voordat deze werd teruggeplaatst. Zorg ervoor dat de hendel contact maakt met de voet van de zetgroep en dat de haak van de zetgroep in de juiste stand staat.
		Reset de machine door deze in en uit te schakelen. Plaats het lekbakje en de koffiediklade terug. Laat de zetgroep buiten de machine. Sluit de onderhoudsdeur en schakel de machine in en uit. Probeer vervolgens de zetgroep weer te plaatsen.
	De machine is vastgelopen in de ontkalkingsprocedure.	U kunt de zetgroep niet verwijderen wanneer het ontkalkingsproces nog actief is. Voltooi eerst het ontkalkingsproces en verwijder dan de zetgroep.
De koffie heeft te weinig crème of is waterig.	De molen is op een te grove maling ingesteld.	Stel de molen in op een fijnere maling.

	De koffiemelange is niet de juist melange.	Gebruik een andere koffiemelange.
	De machine is bezig zichzelf in te stellen.	Zet een paar koppen koffie.
	De zetgroep is vuil.	Maak de zetgroep schoon.
Er lekt koffie uit de koffie-uitloop.	De koffie-uitloop is verstopt.	Maak de koffie-uitloop en de openingen schoon met een pijpenrager.
De koffie is niet heet genoeg.	De koppen die u gebruikt zijn koud.	Verwarm de koppen voor door ze af te spoelen met heet water.
	De ingestelde temperatuur is te laag. Controleer de menu-instellingen.	Stel in het menu de temperatuur in op hoog.
	U hebt melk toegevoegd.	Of u nu koude of warme melk toevoegt, door de melk wordt de koffie altijd iets minder warm.
De machine maalt de koffiebonen, maar er komt geen koffie uit de uitloop.	De maling is te fijn ingesteld.	Stel de molen in op een grovere maling.
	De zetgroep is vuil.	Maak de zetgroep schoon.
	De koffie-uitloop is vuil.	Maak de koffie-uitloop en de openingen schoon met een pijpenrager.
	De uitgang van het koffiekanaal is geblokkeerd.	Maak de uitgang van het koffiekanaal schoon met de handgreep van het multifunctionele gereedschap of de steel van een lepel.
De koffie komt langzaam uit de koffie-uitloop.	De maling is te fijn.	Gebruik een andere koffiemelange of pas de instellingen van de koffiemolen aan.
	De zetgroep is vuil.	Maak de zetgroep schoon.
	De uitgang van het koffiekanaal is geblokkeerd.	Maak de uitgang van het koffiekanaal schoon met de handgreep van het multifunctionele gereedschap of de steel van een lepel.
	De leidingen van de machine zijn geblokkeerd door kalk.	Ontkalk de machine.
De opgeschuimde melk is te koud.	De kopjes zijn koud.	Warm de kopjes op met heet water.
De melk schuimt niet op.	De melkkan is vuil of niet goed geplaatst.	Maak de melkkan schoon en zorg ervoor dat u de kan goed plaatst.

De melkschuimuitloop is niet volledig geopend.		Controleer of de melkschuimuitloop in de juiste stand staat.
De melkkan is niet volledig in elkaar gezet.		Controleer of alle onderdelen goed in elkaar zijn gezet.
Het type melk dat u gebruikt, is niet geschikt voor opschuimen.		Verschillende typen melk leveren verschillende hoeveelheden schuim en een verschillende kwaliteit. We hebben de volgende typen melk getest. Deze typen melk leveren goede resultaten bij het opschuimen: halfvolle of volle koeienmelk, sojamelk en lactosevrije melk. Andere typen melk zijn niet getest en leveren mogelijk minder goede opgeschuimde melk op.
Het AquaClean-filter kan niet worden geactiveerd want er verschijnt geen vinkje op het display.	Er is zojuist een filter geactiveerd.	U moet ten minste 10 koppen (10 koppen van 100 ml elk) zetten voordat u een nieuw filter kunt activeren. Let op: Wanneer u een nieuw filter activeert, wordt de filterteller automatisch verhoogd.
Het filter kan niet worden geactiveerd en de machine vraagt om ontkalking.	U hebt het AquaClean-filter al 8 keer vervangen. Als u het filter 8 keer hebt vervangen, moet u de machine ontkalken.	Ontkalk eerst de machine en installeer vervolgens het filter.
	Het filter is niet op tijd vervangen nadat het signaal voor het AquaClean-filter begon te knipperen.	Ontkalk eerst de machine en installeer vervolgens het filter.
	Het filter is niet geïnstalleerd tijdens de eerste installatie, maar nadat er ongeveer 50 koppen koffie waren gezet (koppen van 100 ml). De machine moet volledig kalkvrij zijn voordat u het AquaClean-filter installeert.	Ontkalk eerst de machine en installeer vervolgens een nieuw AquaClean-filter. Na de ontkalking wordt de filterteller weer ingesteld op 0/8. Bevestig altijd de activering van het filter in het machinemenu, ook na vervanging van het filter.
	Het AquaClean-filter is bij de eerste installatie niet geactiveerd.	Volg de instructies op het display totdat de bevestiging wordt weergegeven dat het filter is geactiveerd.
Er is een AquaClean-filter geïnstalleerd, maar toch wordt het ontkalkingsbericht weergegeven.	Als u het filter 8 keer hebt vervangen, moet u de machine ontkalken.	Ontkalk eerst de machine en installeer vervolgens een nieuw AquaClean-filter. Hierdoor wordt de filterteller weer ingesteld op 0/8. Bevestig altijd de activering van het filter in het machinemenu, ook na vervanging van het filter.

Het ontkalkingsbericht wordt weergegeven voordat het filter 8 keer is vervangen.	U hebt het AquaClean-filter bij de eerste installatie niet geactiveerd.	Ontkalk eerst de machine en installeer vervolgens een nieuw AquaClean-filter. Activeer altijd het filter in het machinemenü.
	U hebt het AquaClean-filter geplaatst nadat u de machine al een tijdje had gebruikt.	
	U hebt het vervangende filter niet geactiveerd in het machinemenü.	
	U hebt het filter niet vervangen toen het filtersymbool begon te knippen.	
Het filter past niet.	U moet lucht uit het filter laten ontsnappen.	Laat luchtbelllen uit het filter ontsnappen.
	Er zit nog water in het waterreservoir.	Leeg het waterreservoir voordat u het filter installeert.
	U probeert een ander filter dan het AquaClean-filter te installeren.	Alleen het AquaClean-filter past.
Er bevindt zich water onder de machine.	Het lekbakje is vol en is overgestroomd.	Leeg het lekbakje wanneer de 'lekbak vol'-indicator boven het deksel van het lekbakje uitkomt. Leeg altijd het lekbakje voordat u de machine ontkalkt.
	De machine staat niet op een horizontale ondergrond.	Plaats de machine op een horizontale ondergrond zodat de 'lekbak vol'-indicator goed werkt.

Opmerking: Als u het probleem niet kunt oplossen met de informatie in deze tabel, kunt u contact opnemen met het Saeco Consumer Care Centre.

## Demomodusfunctie

De machine is voorzien van een demomodusfunctie.

- 1 Houd de knop STANDBY langer dan 8 seconden ingedrukt om de demomodusfunctie te activeren.
- 2 Als u de demomodus weer wilt uitschakelen, schakelt u de machine uit en weer in met de hoofdschakelaar op de achterzijde van de machine.

## Saeco-accessoires bestellen

Gebruik alleen de Saeco-onderhoudsproducten om de machine te reinigen en te ontkalken. Deze producten kunt u kopen in de online shop van Philips op [www.shop.philips.com/service](http://www.shop.philips.com/service) (als deze website in uw land beschikbaar is), bij de wederverkoper bij u in de buurt of bij de erkende servicecentrums. Onderhoudsproducten bestellen:

Typenummer	Product
CA6700	Ontkalkingsoplossing
CA6903	AquaClean-filter
HD5061	Zetgroepsmeermiddel
CA6704	Ontvettingstabletten
CA6705	Reiniger melkdoorloopsysteem

## Technische specificaties

De fabrikant behoudt zich het recht voor om de technische specificaties van het product te verbeteren. Alle vooraf ingestelde hoeveelheden zijn bij benadering.

Beschrijving	Waarde
Materiaal behuizing	Thermoplastisch kunststof
Afmetingen (b x h x d)	221 x 340 x 430 mm
Gewicht	7,5 kg
Lengte netsnoer	800 - 1200 mm
Bedieningspaneel	Voorzijde
Grootte van koppen	tot 152 mm
Waterreservoir	1,8 liter, verwijderbaar
Capaciteit bonenreservoir	250 g
Capaciteit koffiediklade	15 schijven
Inhoud melkkan	500 ml
Pompdruk	15 bar
Boiler	roestvrijstalen boiler
Veiligheidsvoorzieningen	thermische zekering
Energiebesparende modus	< 1 Wh
Nominale voltage - vermogen - voeding	Zie de gegevens op de binnenkant van de onderhoudsdeur

## Recyclen

- Dit symbool betekent dat dit product niet samen met het gewone huishoudelijke afval mag worden weggegooid (2012/19/EU).

- Volg de in uw land geldende regels voor de gescheiden inzameling van elektrische en elektronische producten. Als u oude producten correct verwijdert, voorkomt u negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid.

## Garantie en ondersteuning

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, gaat u naar [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support) of leest u de meegeleverde garantiefolder.

Als u informatie of ondersteuning nodig hebt, bel dan de Philips Saeco-hotline in uw land. Contactgegevens kunt u vinden in de meegeleverde garantiefolder of op [www.saeco.com/support](http://www.saeco.com/support).





[www.saeco.com/welcome](http://www.saeco.com/welcome)



75% recycled paper

4219.460.3391.1 REV00  
26-01-2016

